Instrucţiuni de utilizare

SILENO city, smart SILENO city
SILENO life, smart SILENO life

GARDENA®

gardena.com

InDesign P01 omslag P01_P02_a5.indd 1 2019-01-03 14:59:11

CUPRINS

1 Introducere
1.1 Introducere..... 3
1.2 Prezentarea generală a produsului..... 4
1.3 Simbolurile de pe produs.....5
1.4 Simboluri de pe afișaj..... 6
1.5 Simboluri de pe baterie..... 6
1.6 Prezentare generală a structurii meniului.....7
1.7 Prezentare generală a structurii meniului.....8
1.8 Afișaj.....9
1.9 Tastatură 9

2 Siguranță
2.1 Definiții privind siguranța..... 10
2.2 Instrucțiuni generale de siguranță..... 10
2.3 Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare...12

3 Instalare
3.1 Introducerea - Instalarea..... 15
3.2 Înainte de instalarea cablurilor..... 15
3.3 Înainte de instalarea produsului..... 15
3.4 Instalarea produsului..... 19
3.5 Amplasarea cablului în poziție cu țăruși... 20
3.6 Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare.....21
3.7 Modificarea poziției cablului de delimitare sau a firului de ghidare..... 21
3.8 Extinderea cablului de delimitare sau a firului de ghidare.....21
3.9 După instalarea produsului.....21
3.10 Efectuarea setărilor produsului.....22

4 Funcționarea
4.1 Butonul ON/OFF (Pornire/Oprire).....29
4.2 Pornirea produsului..... 29
4.3 Moduri de operare..... 29
4.4 Oprire..... 30
4.5 Deconectați..... 30
4.6 Planificare și așteptare.....31
4.7 Încărcarea bateriei.....32
4.8 Reglați înălțimea de tăiere.....32

5 Întreținerea
5.1 Introducere - întreținere.....33
5.2 Curățați produsul.....33
5.3 Înlocuirea cuțitelor..... 34
5.4 Actualizare software..... 34
5.5 Baterie..... 35
5.6 Service pe timpul iernii..... 36

6 Depanarea
6.1 Introducere - depanare.....37
6.2 Mesaje de eroare..... 37
6.3 Mesaje informaționale..... 42
6.4 Lampa indicatoare din stația de încărcare..... 44
6.5 Simptome..... 45
6.6 Găsirea unor întreruperi în cablul buclei.. 47

7 Transportul, depozitarea și eliminarea
7.1 Transportul..... 50
7.2 Depozitarea.....50
7.3 Dezafectarea.....50

8 Date tehnice
8.1 Date tehnice..... 51

9 Garanție
9.1 Termeni de garanție..... 54

10 Declarație de conformitate CE
10.1 Declarație de conformitate CE..... 55

1 Introducere

1.1 Introducere

Număr de serie:
Cod PIN:
Cheia de înregistrare a produsului:

Numărul de serie se află pe plăcuța de identificare a produsului și pe ambalajul produsului.

- Folosiți numărul de serie pentru a vă înregistra produsul pe www.gardena.com.

1.1.1 Asistență

Pentru asistență pentru produsul GARDENA, adresați-vă atelierului de service central GARDENA.

1.1.2 Descrierea produsului

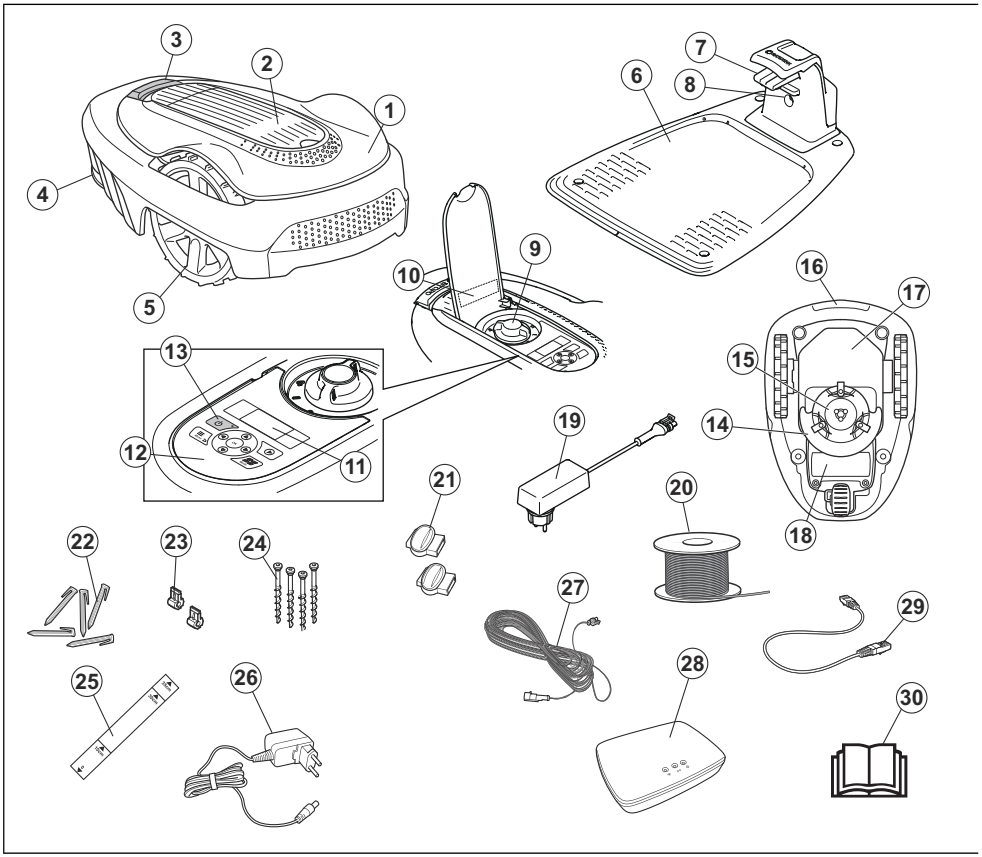
Nota: GARDENA actualizează în mod regulat aspectul și funcțiile produselor. Consultați *Asistență la pagina 3*.

Produsul este o mașină automată de tuns gazonul. Produsul are o sursă de alimentare a bateriei și taie iarba în mod automat. Strângerea ierbii nu este necesară.

Operatorul selectează setările de operare cu tastele de pe tastatură. Afișajul arată setările de operare selectate și posibile și modul de funcționare a produsului.

Cablul de delimitare și firul de ghidare controlează deplasarea produsului în zona de lucru.

1.2 Prezentarea generală a produsului



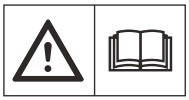
Numerele din figură reprezintă:

1. Corp
2. Capacul afișajului și tastatura
3. Butonul de oprire
4. Roata spate (SILENO city) / Roțile spate (SILENO life)
5. Roțile din față
6. Stație de încărcare
7. Benzi de contact
8. LED pentru verificarea stării de funcționare a stației de încărcare, a cablului de delimitare și a firului de ghidare
9. Reglaj înălțime de tăiere
10. Plăcuță de identificare
11. Afișaj
12. Tastatură
13. Buton ON/OFF (Pornire/oprire)
14. Sistem de tăiere
15. Disc portcuțit
16. Mâner
17. Cutia carcasei cu componentele electronice, baterie și motoare
18. Capac baterie
19. Sursă de alimentare (aspectul sursei de alimentare poate varia în funcție de piață)
20. Cablu spiralat pentru bucla de delimitare și firul de ghidare
21. Cuploare pentru cablul spiralat
22. Țăruși
23. Conector pentru cablu spiralat

24. Şuruburi pentru fixarea staţiei de încărcare
25. Indicator de măsură utilizat la instalarea cablului de delimitare (indicatorul de măsură se desprinde de pe cutie)
26. sursă de alimentare cu intrare inteligentă (numai pentru modelul inteligent)
27. Cablu de joasă tensiune
28. intrare inteligentă (numai pentru modelul inteligent)
29. cablu LAN pentru intrare inteligentă (numai pentru modelul inteligent)
30. Manualul operatorului şi Ghidul de iniţiere rapidă

1.3 Simbolurile de pe produs

Aceste simboluri pot fi găsite pe produs. Studiaţi-le cu atenţie.



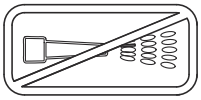
AVERTISMENT: Citiţi instrucţiunile înainte de a utiliza produsul.

AVERTISMENT: Acţionaţi dispozitivul de dezactivare înainte de a lucra la produs sau de a-l ridica.

Produsul poate porni numai dacă este apăsat butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) şi lampa indicatoare cu LED este aprinsă. De asemenea, trebuie introdus codul PIN corect. Înainte de a efectua orice controale sau operaţii de întreţinere, opriţi produsul şi verificaţi ca lampa indicatoare de pe butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) să nu fie aprinsă.

AVERTISMENT: Păstraţi o distanţă sigură faţă de produs atunci când lucraţi. Feriţi-vă mâinile şi picioarele de cuţitele rotative.

AVERTISMENT: Nu vă urcaţi pe produs. Nu apropiaţi şi nu introduceţi niciodată mâinile sau picioarele sub produs.



Nu utilizaţi un sisteme de spălare sub presiune.

Acest produs este în conformitate cu Directivele CE aplicabile.

Emisiile de zgomot în mediul înconjurător. Emisiile generate de produs sunt precizate în *Date tehnice la pagina 51* şi pe plăcuţa de identificare.

Nu este permisă eliminarea acestui produs ca deșeu menajer normal. Asigurați-vă că produsul este reciclat în conformitate cu cerințele legale locale.

Cablul de joasă tensiune nu trebuie scurtat, prelungit sau îmbinat.

Nu utilizați un trimmer în apropierea unui cablu de joasă tensiune. Aveți grijă unde sunt amplasate cablurile atunci când efectuați conturarea marginilor.

1.4 Simboluri de pe afișaj

Funcția de planificare controlează când produsul tunde gazonul.

Funcția SensorControl adaptează automat intervalele de tăiere la înălțimea ierbii.

Funcția de setare este locul în care sunt stabilite setările generale pentru produse.

Produsul nu va tunde iarba din cauza funcției de planificare.

Produsul suprascrie funcția de planificare.

Indicatorul bateriei indică nivelul de încărcare al bateriei. Când produsul se încarcă, simbolul luminează intermitent.

Produsul este pus în stația de încărcare, dar nu încarcă bateria.

Produsul este setat în modul ECO.

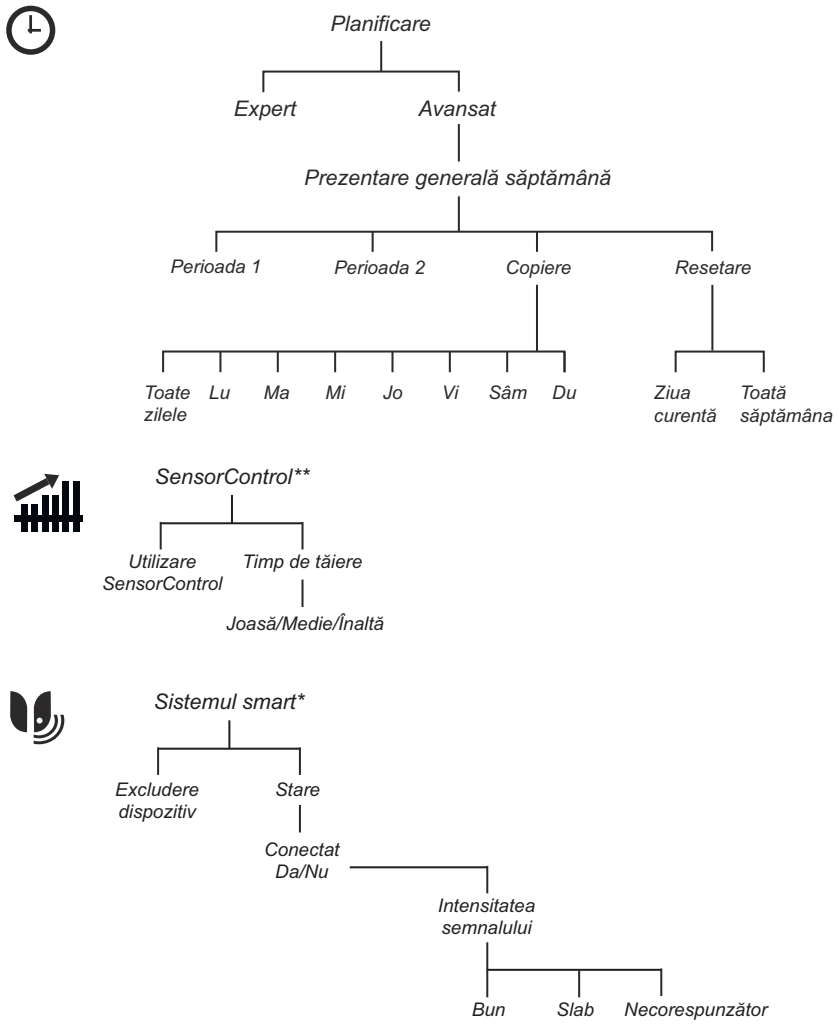
1.5 Simboluri de pe baterie

Citiți instrucțiunile de utilizare.

Nu aruncați bateria în foc și nu o expuneți la surse de căldură.

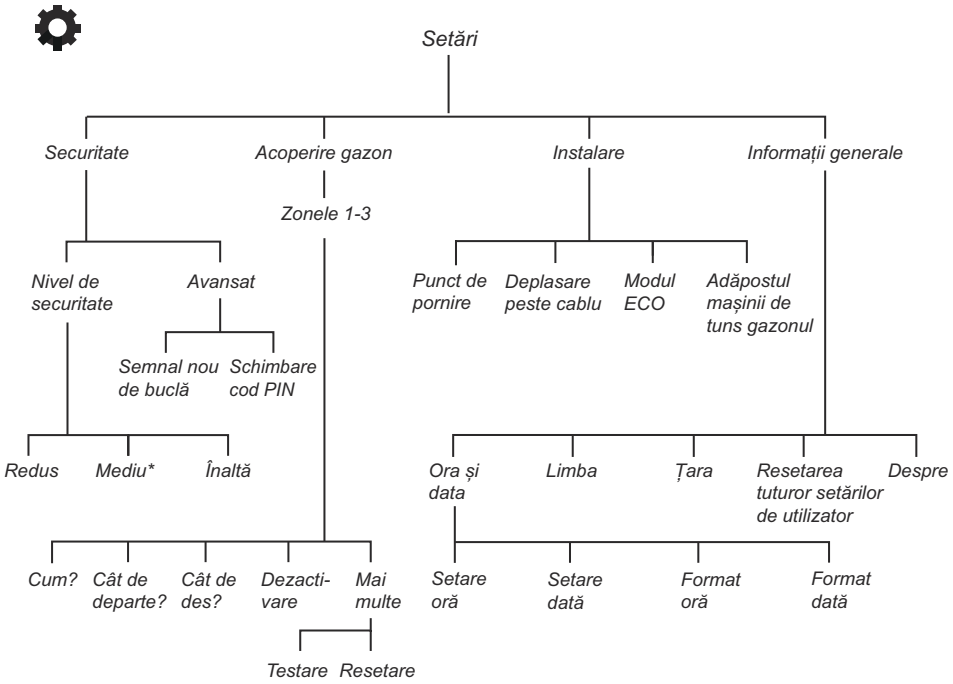
Nu introduceți bateria în apă.

1.6 Prezentare generală a structurii meniului



** smart SILENO city și smart SILENO life*
*** SILENO life și smart SILENO life*

1.7 Prezentare generală a structurii meniului



** SILENO life, smart SILENO life*

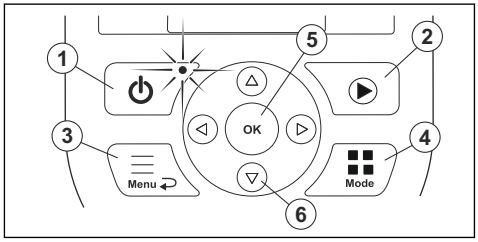
1.8 Afişaj

Afişajul de pe produs indică informațiile şi setările produsului.

Pentru a avea acces la afişaj, apăsați butonul STOP.

1.9 Tastatură

Tastatura este alcătuită din 6 grupuri de butoane:



1. Butonul ON/OFF (Pornire/Oprire) este folosit pentru a porni/opri produsul. Lampa indicatoare de pe butonul ON/OFF (Pornire/Oprire) este un indicator de stare important. Consultați *Lampa indicatoare la pagina 29*.
2. Butonul Start este utilizat pentru a porni funcționarea produsului.
3. Butonul Menu (Meniu) este utilizat pentru a accesa meniul principal.

   Nota: Butonul Menu (Meniu) este utilizat şi ca buton Back (Înapoi), mai exact în cazul în care vă deplasați înapoi în listele meniului.

4. Butonul Mode (Mod) este utilizat pentru a alege un mod de operare, de exemplu *Main area* (Zonă principală) sau *Park* (Parcare).
5. Butonul OK este utilizat pentru confirmarea setărilor alese din meniu.
6. Tastele cu săgeți sunt utilizate pentru navigarea în meniu. Tastele cu săgeți sus/jos sunt, de asemenea, folosite pentru a introduce cifre, de exemplu, codul PIN, ora şi data

2 Siguranță

2.1 Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.

AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

2.2 Instrucțiuni generale de siguranță

Pentru a facilita citirea, în Manualul operatorului este folosit următorul sistem:

- Textul scris cu *litere cursive* este un text care apare pe afișajul produsului sau este o referință la o altă secțiune din Manualul operatorului.
- Textul scris **îngroșat** reprezintă butoanele de pe tastatura produsului.
- Textul scris cu *MAJUSCULE* și cu *litere cursive* se referă la diferitele moduri de operare disponibile ale produsului.

2.2.1 IMPORTANT. CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE. PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

Operatorul este responsabil pentru accidentele sau pentru pagubele produse altor persoane sau bunuri materiale.

Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse (care ar putea afecta manevrarea în siguranță a produsului) sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, cu excepția situației în care sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea dispozitivului din partea unei persoane responsabile pentru siguranța lor.

Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare dacă sunt supravegheate sau dacă au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea în siguranță a dispozitivului și dacă înțeleg riscurile implicate. Este posibil ca reglementările locale să limiteze vârsta operatorului. Curățarea și întreținerea nu se vor efectua de copii fără supraveghere.

Nu conectați niciodată sursa la o priză de alimentare dacă ștecherul sau cablul este avariat. Firele uzate sau deteriorate sporesc pericolul de electrocutare.

Încărcați bateria numai prin stația de încărcare inclusă. Utilizarea neconformă poate avea ca urmare electrocutarea, supraîncălzirea sau scurgerea lichidului coroziv din baterie. În cazul scurgerilor de electrolit, limpeziți cu apă/agent de neutralizare. Consultați medicul în caz de contact cu ochii.

Utilizați numai bateriile originale recomandate de producător. Siguranța produsului nu poate fi garantată dacă nu se folosesc baterii originale. Nu utilizați baterii nereîncărcabile.

Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când este înlocuită bateria.

AVERTISMENT: Dacă este utilizat incorect, produsul poate fi periculos.

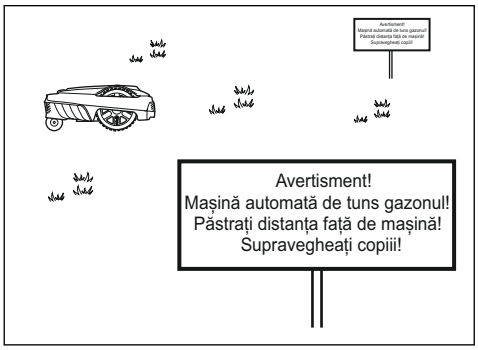
AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată produsul dacă în zona de lucru se află persoane, în special copii, sau animale.

AVERTISMENT: Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative. Nu apropiați și nu introduceți niciodată mâinile sau picioarele sub robot când motorul este în funcțiune.

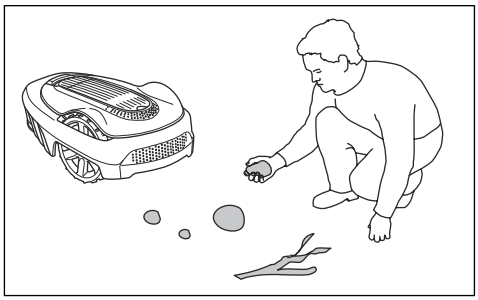
2.3 Instrucţiuni de siguranţă pentru utilizare

2.3.1 Utilizare

- Produsul este destinat tunderii ierbii în zone deschise și orizontale. Poate fi utilizată numai cu echipamentul recomandat de producător. Toate celelalte tipuri de utilizare sunt necorespunzătoare. Instrucțiunile producătorului privind utilizarea/întreținerea trebuie respectate cu stricteţe.
- Dacă produsul este utilizat în locuri publice, amplasați semne de avertizare în jurul zonei de lucru a acestuia. Semnele vor avea următorul text: **Avertisment! Mașină automată de tuns gazonul! Păstrați distanța față de mașină! Supravegheați copiii!**



- Utilizați funcția *Park* (Parcare) sau opriți produsul când în zona de lucru se află persoane, în special copii, sau animale. Se recomandă să programați produsul pentru utilizare în perioadele când în zonă nu există activitate, de ex. pe timp de noapte. Consultați *Pentru setarea planificării la pagina 23*. Luați în considerare faptul că anumite animale, de ex. aricii, sunt active noaptea. Este posibil ca acestea să fie rănite de produs.
- Produsul poate fi utilizat, întreținut și reparat numai de persoane care cunosc în întregime caracteristicile sale speciale și regulile de siguranță. Citiți cu atenție manualul operatorului și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.
- Este interzisă modificarea designului original al produsului. Toate modificările sunt efectuate pe proprie răspundere.
- Verificați să nu existe pe gazon pietre, ramuri, unelte, jucării sau alte obiecte care pot deteriora cuțitele. Obiectele de pe gazon pot, de asemenea, să ducă la blocarea produsului. Poate fi necesar ajutor pentru a îndepărta obiectul înainte ca produsul să continue tunderea. Opriți întotdeauna produsul utilizând butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) înainte de a elimina un blocaj.



- Porniți produsul conform instrucțiunilor. Când produsul este pornit, asigurați-vă că nu vă apropiați mâinile și picioarele de cuțitele rotative. Nu puneți niciodată mâinile și picioarele sub produs.
- Nu atingeți niciodată piesele periculoase aflate în mișcare, precum discul portcuțit, înainte de oprirea completă a acestora.
- Nu ridicați și nu transportați niciodată produsul când este pornit.
- Nu permiteți persoanelor care nu cunosc modul de funcționare și comportamentul produsul să îl utilizeze.
- Nu permiteți niciodată coliziunea produsului cu persoane sau alte viețuitoare. Dacă pe traseul produsului apare o persoană sau o altă viețuitoare, produsul trebuie să fie oprit imediat. Consultați *Oprire la pagina 30*.
- Nu așezați niciun obiect pe produs sau pe stația de încărcare a acestuia.
- Nu permiteți utilizarea produsului cu apărătoarea, cu discul portcuțit sau cu corpul defecte. Mașina nu trebuie utilizată nici cu șuruburi, cuțite, piulițe sau cabluri defecte. Nu conectați niciodată un cablu deteriorat și nu atingeți un cablu deteriorat înainte de deconectarea acestuia de la sursă.
- Nu utilizați produsul dacă butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) nu funcționează.
- Opriți întotdeauna produsul utilizând butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) când produsul nu este în uz. Produsul poate porni numai atunci când este apăsat butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) și după ce a fost introdus codul PIN corect.
- GARDENA nu garantează compatibilitatea deplină a mașinii automate de tuns gazonul cu alte tipuri de sisteme fără fir, precum telecomenzile, emițătoarele radio, aparatele auditive pentru hipoacuzici, gardurile electrice îngropate pentru protecția împotriva animalelor sau dispozitive similare.
- Obiectele metalice din pământ (de exemplu betonul armat sau plasele de protecție împotriva cârtițelor) pot conduce la un blocaj. Obiectele metalice pot cauza interferențe cu semnalul buclă, ceea ce poate conduce la blocaje.
- Temperatura de funcționare și de stocare este de 0-50 °C / 32-122 °F. Intervalul de temperatură pentru încărcare este de 0-45 °C / 32-113 °F. Temperaturile prea ridicate ar putea cauza deteriorarea produsului.

2.3.2 Siguranța bateriei

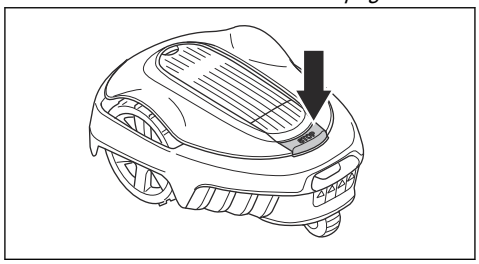
AVERTISMENT: Bateriile litiu-ion poate exploda sau provoca incendii dacă sunt dezasamblate, scurtcircuitate, expuse la apă, foc sau temperaturi ridicate. Manevrați cu grijă, nu dezasamblați, nu deschideți bateria și nu utilizați niciun alt tip de abuz electric/mecanic. Evitați depozitarea în lumină solară directă.

Pentru mai multe informații despre baterie, consultați *Baterie la pagina 35*

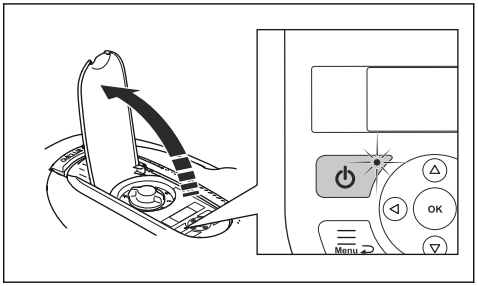
2.3.3 Ridicarea și mutarea produsului

Pentru a vă deplasa în siguranță din zona de lucru sau în cadrul acesteia:

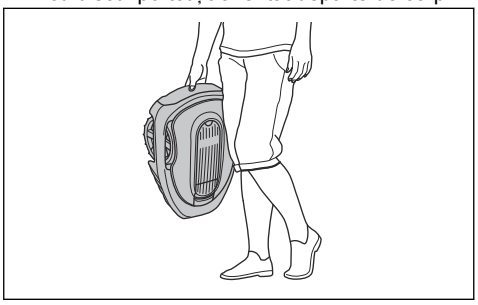
1. Apăsați pe butonul **STOP** pentru a opri produsul. Dacă securitatea este setată la nivelul înalt (consultați *Setarea nivelului de securitate la pagina 24*) atunci trebuie introdus codul PIN. Codul PIN conține patru cifre și este selectat atunci când porniți produsul pentru prima dată. Consultați *Efectuarea setărilor de bază la pagina 21*.



2. Apăsați butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) și asigurați-vă că produsul este oprit. Verificați dacă lampa indicatoare de pe butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) nu este aprinsă. Acest lucru înseamnă că produsul este dezactivat. Consultați *Lampa indicatoare la pagina 29*.



3. Transportați produsul ținându-l de mâner și cu discul portcuțit orientat departe de corp.

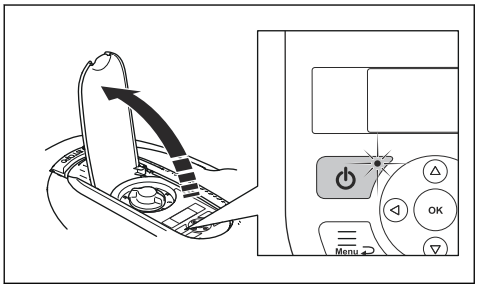


AVERTISMENT: Produsul trebuie să fie oprit înainte de a-l ridica. Produsul este dezactivat când lampa indicatoare de pe butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) nu este aprinsă.

ATENȚIE: Nu ridicați produsul când acesta este parcat în stația de încărcare. Poate deteriora stația de încărcare și/sau produsul. Apăsați butonul **STOP** și scoateți produsul din stația de încărcare înainte de a-l ridica.

2.3.4 Întreținerea

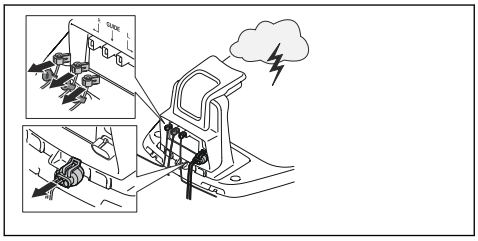
AVERTISMENT: Produsul trebuie să fie oprit înainte de a desfășura operațiuni de întreținere. Produsul este dezactivat când lampa indicatoare de pe butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) nu este aprinsă.



ATENȚIE: Nu utilizați niciodată un spălător cu presiune ridicată pentru a curăța produsul. Nu utilizați niciodată solvenți pentru curățare.

Inspectați produsul în fiecare săptămână și înlocuiți toate piesele deteriorate sau uzate. Consultați *Introducere - întreținere la pagina 33*.

2.3.5 În cazul unei furtuni cu descărcări electrice



Pentru a reduce riscul de deteriorare a componentelor electrice ale produsului și ale stației de încărcare, vă recomandăm să întrerupeți toate conexiunile la stația de încărcare (alimentare, cablu de delimitare și fir de ghidare), dacă există pericolul producerii unei furtuni cu descărcări electrice.

1. Marcați cablurile pentru a simplifica reconectarea. Conexiunile stației de încărcare sunt marcate cu R, L și GUIDE.
2. Deconectați toate cablurile conectate și sursa de alimentare.
3. Conectați toate cablurile și sursa de alimentare dacă nu mai există risc de tunet. Este important ca fiecare cablu să fie conectat în locul corect.

3 Instalare

3.1 Introducerea - Instalarea

AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de instalarea produsului.

ATENŢIE: Utilizați numai piese de schimb și materiale de instalare originale.

Nota: Consultați www.gardena.com pentru mai multe informații despre instalare.

3.2 Înainte de instalarea cablurilor

Puteți selecta să atașați cablurile cu țăruși sau să le îngropați. Puteți utiliza cele 2 proceduri pentru aceeași zonă de lucru.

- Îngropați cablul de delimitare sau firul de ghidare dacă aveți de gând să folosiți un scarificator în zona de lucru. Dacă nu, prindeți cablul de delimitare sau firul de ghidare cu țăruși.
- Tundeți iarba înainte să instalați produsul. Asigurați-vă că iarba are maximum 4 cm/ 1.6 in.

Nota: În primele săptămâni după instalare, nivelul de sunet perceput în momentul tunderii ierbii poate fi mai mare decât cel așteptat. Când produsul a tuns iarba de ceva timp, nivelul de sunet perceput este mult mai redus.

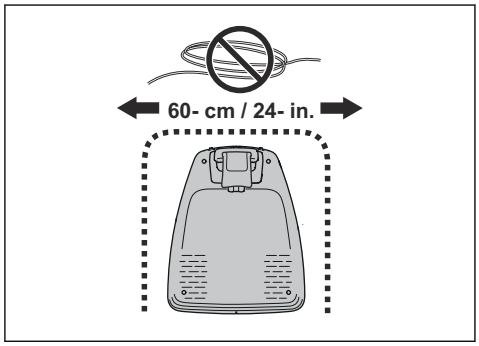
3.3 Înainte de instalarea produsului

- Efectuați un plan al zonei de lucru și includeți toate obstacolele.
- Efectuați un marcaj pe plan în locul în care să puneți stația de încărcare, cablul de delimitare și firul de ghidare.
- Efectuați un marcaj pe plan în locul în care firul de ghidare se conectează la cablul de delimitare. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 20*.
- Umpleți gropile din gazon.

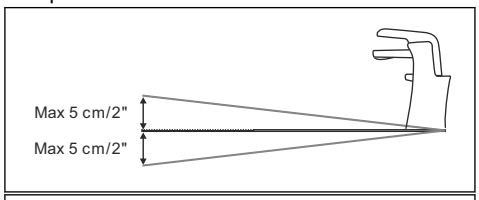
Nota: Gropile cu apă din gazon pot cauza deteriorarea produsului.

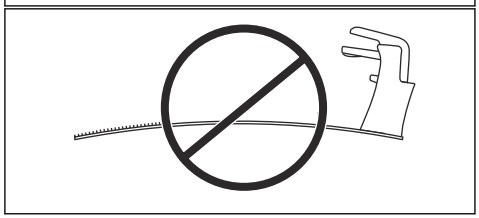
3.3.1 Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare

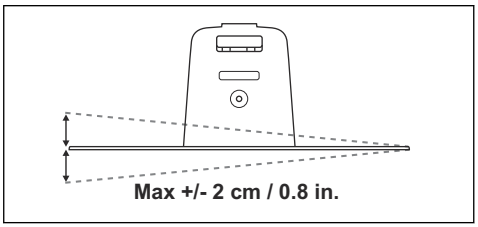
- Lăsați un spațiu liber de minimum 2 m / 6.6 ft. în fața stației de încărcare.
- Lăsați un spațiu liber de minimum 30 cm/ 12 in. la dreapta și la stânga centrului stației de încărcare.



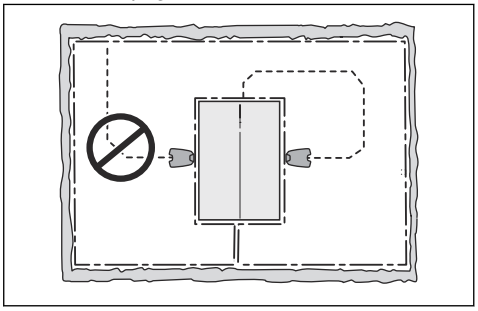
- Amplasați stația de încărcare în apropierea unei prize de alimentare în aer liber.
- Amplasați stația de încărcare pe o suprafață plană.







- Amplasați stația de încărcare în secțiunea cea mai joasă posibil a zonei de lucru.
- Amplasați stația de încărcare într-o zonă cu protecție împotriva soarelui.
- Dacă stația de încărcare este instalată pe o insulă, aveți grijă să conectați firul de ghidare la insulă. Consultați *Realizarea unei insule la pagina 17*.



3.3.2 Examinarea locului de amplasare a sursei de alimentare

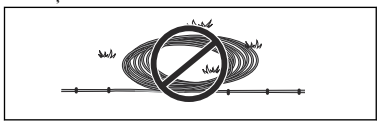
- Amplasați sursa de alimentare într-o zonă cu plafon și protecție împotriva soarelui și ploii.
- Amplasați sursa de alimentare într-o zonă cu un flux de aer bun.
- Folosiți un dispozitiv de curent rezidual (RCD) când conectați sursa de alimentare la priza de alimentare.

AVERTISMENT: Nu modificați sursa de alimentare. Nu tăiați sau nu prelungiți cablul de joasă tensiune. Există riscul de șoc electric.

Cablurile de joasă tensiune de lungimi diferite sunt disponibile ca accesorii.

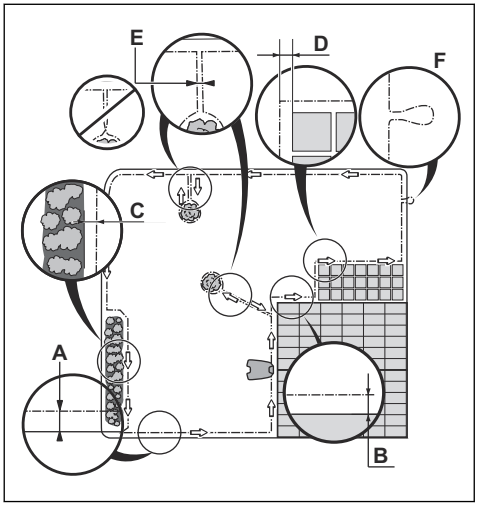
ATENȚIE: Asigurați-vă că lamele de pe produs nu taie cablul de joasă tensiune.

ATENȚIE: Nu puneți cablul de joasă tensiune într-o bobină sau mai jos de placa stației de încărcare. Bobina provoacă interferențe cu semnalul de la stația de încărcare.



3.3.3 Examinarea locului în care să așezați cablul de delimitare

ATENȚIE: Dacă zona de lucru se află în imediata apropiere a unor corpuri de apă, pante, prăpăstii sau drumuri publice, cablul de delimitare trebuie să dispună de un perete de protecție. Peretele trebuie să aibă o înălțime de minimum 15 cm/ 6 in.



- Amplasați cablul de delimitare în jurul întregii zone de lucru (A). Adaptați distanța dintre cablul de delimitare și obstacole.
- Amplasați cablul de delimitare la o distanță de 35 cm/ 14 in. (B) față un obstacol cu o înălțime mai mare de 5 cm/ 2 in.
- Amplasați cablul de delimitare la o distanță de 30 cm/ 12 in. (C) față un obstacol cu o înălțime de 1-5 cm/ 0.4-2 in.

- Amplasați cablul de delimitare la o distanță de 10 cm/ 4 in. (D) față un obstacol care are mai puțin de 1 cm/ 0.4 in.
- Dacă aveți un drum pavat la același nivel cu gazonul, amplasați cablul de delimitare mai jos de pavaj.

Nota: Dacă pavajul are o lățime de minimum 30 cm/ 12 in., utilizați setarea din fabrică pentru funcția Drive Past Wire (Deplasare peste cablu) pentru a tăia toată iarba din apropierea pavajului.

ATENȚIE: Nu lăsați produsul să funcționeze pe pietriș.

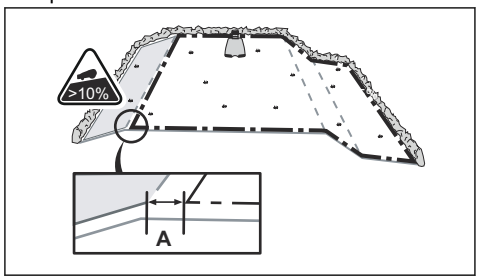
- Dacă realizați o insulă, amplasați împreună cablul de delimitare care duc către și vin de la insulă (E). Introduceți cablurile în același țăruș.
- Efectuați un ochet (F) în locul în care firul de ghidare se va conecta la cablul de delimitare.

ATENȚIE: Evitați îndoirea în unghi ascuțit când instalați cablul de delimitare.

ATENȚIE: Pentru o utilizare atentă fără zgomot, izolați toate obstacolele, precum copaci, rădăcini și pietre.

3.3.3.1 Amplasarea cablului de delimitare pe o pantă

- SILENO city, smart SILENO city: Pentru pante mai abrupte de 25% în interiorul zonei de lucru, izolați panta cu cablul de delimitare.
- SILENO life, smart SILENO life: Pentru pante mai abrupte de 30% în interiorul zonei de lucru, izolați panta cu cablul de delimitare.
- Pentru pante mai abrupte de 10% pe marginea exterioară a gazonului, amplasați cablul de delimitare la 20 cm/ 8 in. (A) de margine.
- Pentru pante aflate în apropierea unui drum public, amplasați un gard sau un perete de protecție de-a lungul marginii exterioare a pantei.



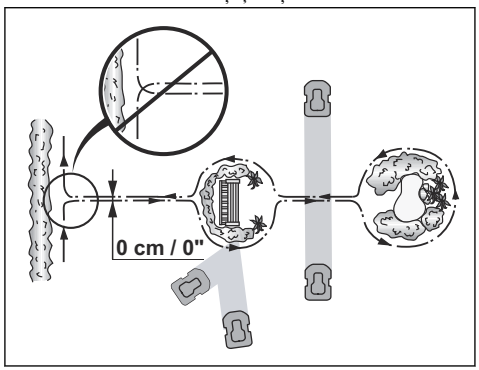
3.3.3.2 Treceri

O trecere este o secțiune care are un cablu de delimitare pe fiecare parte și care conectează 2 zone de lucru. Trecerea trebuie să aibă o lățime de minimum 60 cm/ 24 in.

Nota: Dacă o trecere are o lățime mai mică de 2 m / 6.5 ft., instalați un fir de ghidare prin trecere.

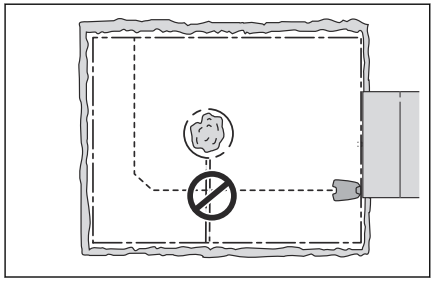
3.3.3.3 Realizarea unei insule

- Amplasați cablul de delimitare pe și în jurul obstacolului pentru a realiza o insulă.
- Puneți cele împreună cele 2 secțiuni ale cablului de delimitare care duc către și vin de la obstacol.
- Puneți cele 2 secțiuni ale cablului de delimitare în același țăruș.



ATENȚIE: Nu puneți o secțiune a cablului de delimitare de-a curmezișul celeilalte. Secțiunile cablului de delimitare trebuie să fie paralele.

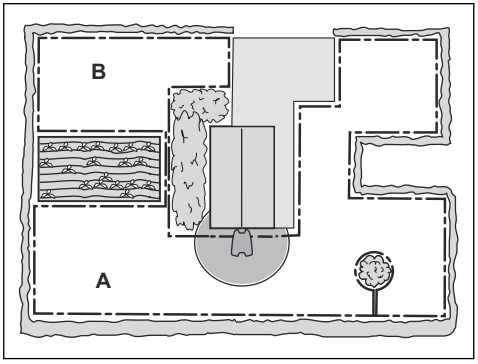
ATENŢIE: Nu puneți firul de ghidare de-a curmezișul cablului de delimitare, de exemplu un cablu de delimitare care duce la o insulă.



3.3.3.4 Realizarea unei zone secundare

Realizați o zonă secundară dacă zona de lucru are 2 zone care nu sunt conectate printr-o trecere.

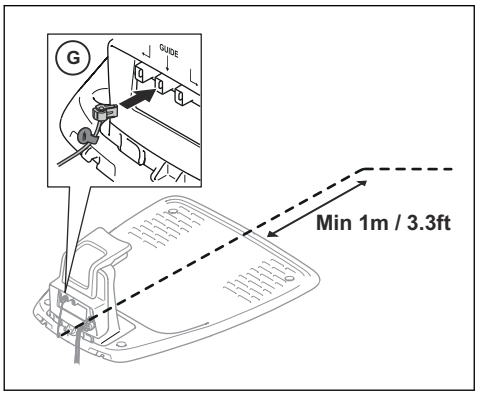
- Puneți cablul de delimitare în jurul zonei secundare (B) pentru a realiza o insulă. Zona de lucru cu stația de încărcare este zona principală (A). Consultați *Realizarea unei insule la pagina 17*.



Nota: Când produsul taie iarba în zona secundară, trebuie să fie selectat modul *Secondary area* (Zonă secundară). Consultați *A doua zonă la pagina 30*.

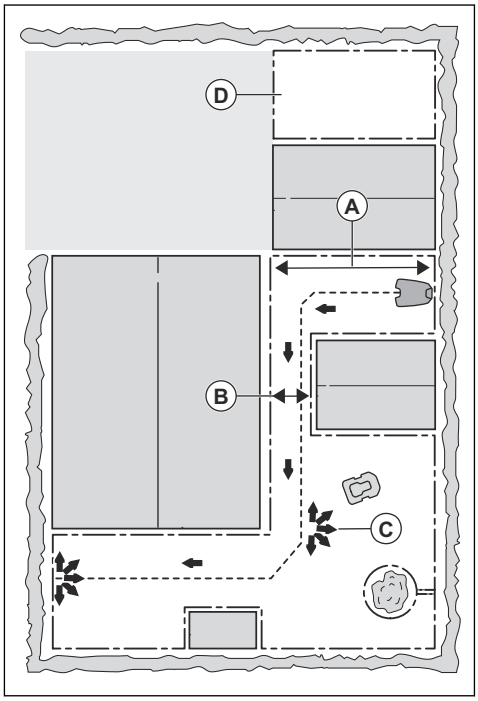
3.3.4 Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare

- Amplasați firul de ghidare în linie la minimum 1 m / 3.3 ft. în fața stației de încărcare.



- Asigurați-vă că aveți cât mai mult spațiu liber posibil la stânga firului de ghidare, privind către stația de încărcare. Consultați *Calibrare ghidaje la pagina 21*.
- Amplasați firul de ghidare la minimum 30 cm/ 12 in. față de cablul de delimitare.
- Evitați îndoirea în unghi ascuțit când instalați firul de ghidare.
- Dacă zona de lucru are o pantă, amplasați firul de ghidare în diagonală pe pantă.

3.3.5 Exemple de zonă de lucru



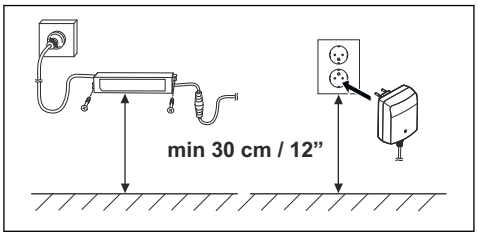
- Dacă stația de încărcare este amplasată într-o zonă îngustă (A), asigurați-vă că distanța până la cablul de delimitare este de minimum 2 m / 6.6 ft.
- Dacă zona de lucru are o trecere (B), asigurați-vă că distanța până la cablul de delimitare este de minimum 2 m / 6.5 ft. Dacă trecerea este mai mică de 2 m / 6.5 ft., instalați un fir de ghidare prin trecere. Trecerea minimă printre cablul de delimitare este de 60 cm/ 24 in.
- Dacă zona de lucru are zone care sunt conectate prin treceri înguste (C), puteți să modificați setările în *Lawn Coverage* (Acoperire gazon). Consultați *Setarea funcției Lawn Coverage (Acoperire gazon) la pagina 25*.
- Dacă zona de lucru include o zonă secundară (D), consultați *Realizarea unei zone secundare la pagina 18*. Amplasați produsul în zona secundară și selectați *Secondary area mode* (Mod zonă secundară).

3.4 Instalarea produsului

3.4.1 Instalarea stației de încărcare

AVERTISMENT: Respectați reglementările naționale legate de siguranța electrică.

1. Citiți și înțelegeți instrucțiunile legate de stația de încărcare. Consultați *Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare la pagina 15*.
2. Amplasați stația de încărcare în zona selectată.
3. Conectați cablul de joasă tensiune la stația de încărcare.
4. Amplasați sursa de alimentare la o înălțime minimă de 30 cm/ 12 in.



AVERTISMENT: Nu amplasați sursa de alimentare la o înălțime la care există riscul de a ajunge în apă. Nu amplasați sursa de alimentare pe sol.

5. Conectați cablul de alimentare la o priză de exterior de 100-240 V.

AVERTISMENT: Valabil pentru S.U.A./Canada. Dacă sursa de alimentare este instalată la exterior: Risc de electrocutare. A se instala numai pe o priză GFCI de clasa A (RCD), care dispune de o doză rezistentă la intemperii, cu un capac de priză de accesorii introdus sau eliminat.

6. Amplasați cablul de joasă tensiune în sol cu țăruși sau îngropați cablul. Consultați *Amplasarea cablului în poziție cu țăruși la pagina 20* sau *Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare la pagina 21*.

7. Conectați cablurile la stația de încărcare. Consultați *Instalarea cablul de delimitare la pagina 20* și *Instalarea firului de ghidare la pagina 20*.
8. Fixați stația de încărcare la sol cu șuruburile furnizate.

ATENȚIE: Nu perforați orificii noi în placa stației de încărcare.

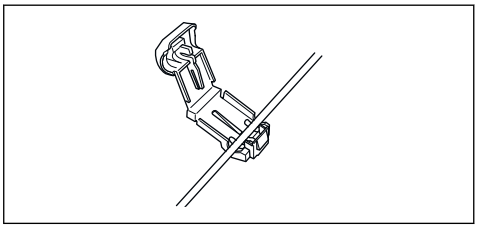
ATENȚIE: Nu așezați picioarele pe stația de încărcare.

3.4.2 Instalarea cablul de delimitare

1. Amplasați cablul de delimitare în jurul întregii zone de lucru. Începeți și finalizați instalarea în spatele stației de încărcare.

ATENȚIE: Nu înfășurați cabluri inutile pe bobină. Bobina provoacă interferențe cu produsul.

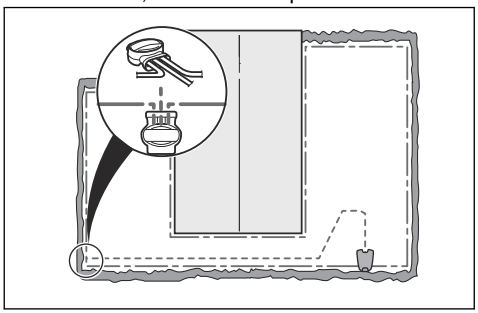
2. Deschideți conectorul și amplasați cablul de delimitare în conector.



3. Închideți conectorul cu un clește.
4. Tăiați cablul de delimitare la 1-2 cm/ 0.4-0.8 in. deasupra fiecărui conector.
5. Împingeți conectorul drept pe știftul metalic cu marcajul „R”.
6. Împingeți conectorul stâng pe știftul metalic cu marcajul „L”.

3.4.3 Instalarea firului de ghidare

1. Deschideți conectorul și amplasați firul de ghidare în conector.
2. Închideți conectorul cu un clește.
3. Tăiați firul de ghidare la 1-2 cm/ 0.4-0.8 in. deasupra fiecărui conector.
4. Împingeți firul de ghidare prin fanta din placa stației de încărcare.
5. Împingeți conectorul pe știftul metalic cu marcajul „G”.
6. Amplasați capătul firului de ghidare în ochetul din cablului de delimitare.
7. Tăiați cablul de delimitare folosind o pereche de clești.
8. Conectați firul de ghidare la cablul de delimitare, utilizând un cuplor.



   a) Puneți cele 2 capete ale cablului de delimitare și capătul firului de ghidare în cuplor.

   Nota: Asigurați-vă că puteți vedea capătul firului de ghidare prin suprafața transparentă a cuplorului.

   b) Apăsați butonul de pe cuplor cu un clește reglabil.

   ATENȚIE: Cablurile duble sau o regletă de conexiuni izolată cu bandă izolatoare nu reprezintă îmbinări satisfăcătoare. Umiditatea solului va cauza oxidarea cablului, putând duce, după un timp, la întreruperea circuitului.

9. Prindeți firul de ghidare pe sol. Cu țăruși sau îngropați firul de ghidare în sol. Consultați *Amplasarea cablului în poziție cu țăruși la pagina 20* sau *Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare la pagina 21*.

3.5 Amplasarea cablului în poziție cu țăruși

- Amplasați cablul de delimitare și firul de ghidare pe sol.

- Puneți țăruşii la minimum 75 cm/ 30 in. distanță unul de celălalt.
- Prindeți țăruşii pe sol cu un ciocan sau un ciocan din plastic.

ATENȚIE: Asiguraţi-vă că țăruşii țin cablul de delimitare şi firul de ghidare pe sol.

Nota: A crescut oarbă peste cablu şi nu mai este vizibil după câteva săptămâni.

3.6 Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare

- Efectuaţi un canal în sol cu un cleşte tăietor sau o lopată dreaptă.
- Amplasaţi cablul de delimitare sau firul de ghidare la 1-20 cm / 0.4-8 in. în sol.

3.7 Modificarea poziției cablului de delimitare sau a firului de ghidare

1. În cazul în care cablul de delimitare sau firul de ghidare este pus în poziție cu țăruşi, scoateți țăruşii din pământ.
2. Scoateți cu atenție cablul de delimitare şi firul de ghidare din pământ.
3. Reglați cablul de delimitare şi firul de ghidare într-o poziție nouă.
4. Amplasaţi cablul de delimitare şi firul de ghidare în poziție. Consultaţi *Amplasarea cablului în poziție cu țăruşi la pagina 20* sau *Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare la pagina 21*.

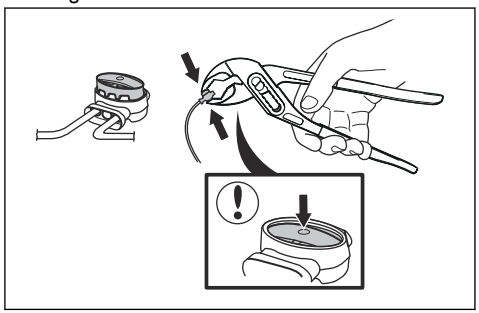
3.8 Extinderea cablului de delimitare sau a firului de ghidare

Nota: Extindeți cablul de delimitare sau firul de ghidare dacă este prea scurt pentru zona de lucru. Utilizaţi piese de schimb originale, de exemplu cuploare.

1. Tăiaţi cablul de delimitare sau firul de ghidare cu o pereche de cleşti în locul în care trebuie instalată extensia.
2. Adăugaţi cablu în locul în care trebuie instalată extensia.
3. Amplasaţi cablul de delimitare şi firul de ghidare în poziție.
4. Introduceți capetele cablului într-un cuplor.

   Nota: Asiguraţi-vă că puteţi vedea capetele cablului de delimitare sau ale firului de ghidare prin suprafața transparentă a cuplorului.

5. Apăsaţi butonul de pe cuplor cu un cleşte reglabil.



3.9 După instalarea produsului

3.9.1 Efectuarea unui control vizual al stației de încărcare

1. Asiguraţi-vă că lampa indicatoare cu LED de pe stația de încărcare are o lumină verde.
2. Dacă lampa indicatoare cu LED nu are o lumină verde, verificaţi instalația. Consultaţi *Lampa indicatoare din stația de încărcare la pagina 44* şi *Instalarea stației de încărcare la pagina 19*.

3.9.2 Efectuarea setărilor de bază

Înainte de porni produsul pentru prima dată, trebuie să efectuaţi setările de bază şi să calibraţi produsul.

1. Apăsaţi butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire).
2. Apăsaţi **butoanele cu săgeți** şi butonul **OK** . Selectaţi *limba, țara, data, ora* şi setaţi un cod PIN.

   Nota: Nu este posibil să se utilizeze 0000 drept cod PIN.

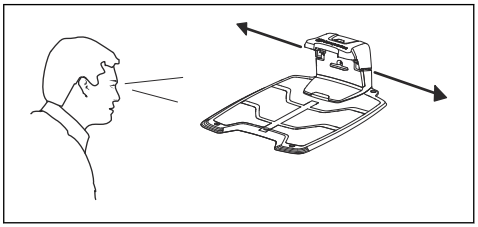
3. Plasaţi produsul în stația de încărcare.
4. Apăsaţi butonul **START** şi închideţi trapa.

3.9.3 Calibrare ghidaje

Procesul de calibrare setează un coridor pentru cablul de ghidare cât mai larg posibil pentru a

reduce riscul de formare de urme pe gazon Consultați *Setarea punctului de pornire la pagina 26*.

Nota: Produsul se deplasează întotdeauna la stânga firului de ghidare (privind către stația de încărcare).



Dacă distanța pe partea stângă a punctului de pornire este mai mică de 0.6 m / 2 ft., procesul de calibrare se întrerupe. Pentru cel mai lat coridor de ghidare posibil, asigurați-vă că distanța de la punctul de pornire până la cablul de delimitare este de cel puțin 1.35 m / 4.5 ft. (perpendicular cu firul de ghidare).

3.10 Efectuarea setărilor produsului

Produsul dispune de setări din fabrică, dar setările pot fi adaptate pentru fiecare zonă de lucru.

3.10.1 Accesarea meniului

1. Apăsați butonul **STOP**.
2. Utilizați **butoanele cu săgeți sus/jos** și butonul pentru **OK** a introduce codul PIN.
3. Apăsați butonul **MENU** (Meniu).

3.10.2 Efectuarea setărilor de planificare

3.10.2.1 Expert

Expertul este un instrument rapid pentru găsirea setărilor de planificare corespunzătoare gazonului dvs.

1. Introduceți dimensiunea aproximativă a gazonului dvs. Nu puteți introduce o dimensiune a gazonului mai mare decât capacitatea maximă de lucru.
2. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma dimensiunea gazonului. Introducând dimensiunea gazonului dvs., asistentul vă sugerează fie o planificare zilnică adecvată (mergeți la pasul 4), fie datele necesare pentru zilele inactive.
3. Selectați în ce zile doriți ca produsul să fie inactiv. Utilizați **tastele cu săgeți** sus/jos pentru a deplasa cursorul între zile.
4. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma zilele inactive alese.
5. Asistentul vă sugerează o planificare zilnică pentru zilele active. Dacă doriți să schimbați intervalul orar pentru mai devreme sau mai târziu în timpul zilei, apăsați **tastele cu săgeți** în sus sau în jos.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a confirma planificarea pe timpul zilei. Este afișată o prezentare generală a planificării zilnice. Apăsați butonul **OK** pentru a reveni la meniul principal.

Nota: Pentru a modifica setările de planificare pentru zilele de lucru individuale, utilizați meniul *Schedule - Advanced* (Planificare - Avansat).

3.10.2.2 Calcularea setării de planificare

1. Calculați dimensiunea gazonului în m^2 / yd^2.
2. Împărțiți dimensiunea în m^2 / yd^2 a gazonului la capacitate de funcționare aproximativă. Consultați tabelul de mai jos.
3. Rezultatul este egal cu numărul de ore în care produsul trebuie să funcționeze în fiecare zi. Numărul de ore include atât funcționarea, cât și timpul de încărcare.

Nota: Capacitate de funcționare este aproximativă și setările de planificare pot fi reglate.

Model	Capacitate de funcționare aproximativă, m^2 / yd^2 / h
1250 m^2	60 / 72
1000 m^2	61 / 73
750 m^2	62 / 74
500 m^2	41 / 49
250 m^2	45 / 54

Exemplu: Un gazon de 500 m^2 / 600 yd^2, tăiați cu un SILENO life specificat pentru 1250 m^2.

500 m^2 / 60 ≈ 8.5 h.

600 yd^2 / 72 ≈ 8.5 h.

Zile/săptămână	h/zi	Setări de planificare
7	8.5	07:00-15:30 / 7:00 am-3:30 pm

3.10.2.3 Pentru setarea planificării

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Schedule > Advanced > Overview* (Planificare > Avansat > Prezentare generală).
3. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a selecta ziua.
4. Utilizați **tasta cu săgeată** stânga pentru a selecta perioada.
5. Apăsați butonul **OK**.
6. Introduceți ora cu **tastele cu săgeți**. Produsul poate tunde iarba 1 sau 2 perioade în fiecare zi.

7. Dacă produsul nu trebuie să tundă iarba într-o anumită zi, deselectați caseta adiacentă celor 2 perioade de timp.

3.10.2.4 Copierea setării de planificare

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Schedule > Advanced > Overview > Copy* (Planificare > Avansat > Prezentare generală > Copiere).
3. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a copia setarea de planificare. Puteți copia setările de planificare de la o zi la alta sau pentru întreaga săptămână.

3.10.2.5 Resetarea setării de planificare

Puteți elimina toate setările de planificare și puteți utiliza setarea din fabrică.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Schedule > Advanced > Overview > Reset* (Planificare > Avansat > Prezentare generală > Resetare).
   a) Apăsați **tastele cu săgeți** pentru a selecta *Current day* (Ziua curentă) pentru a seta numai ziua curentă în setările din fabrică.
   b) Apăsați **tastele cu săgeți** pentru a selecta *All week* (Toată săptămâna) pentru a reseta toate setările de planificare în setările din fabrică.
3. Apăsați butonul **OK**.

3.10.3 Nivel de securitate

Există 3 niveluri de securitate pentru produs.

Funcție	Low (Redusă)	Mediu (SILENO life) Înaltă (SILENO city)	Înaltă (SILENO life)
Alarmă			X
PIN-code (Cod PIN)		X	X
Time lock (Blocare temporală)	X	X	X

- **Alarm** (Alarmă) - o alarmă se declanşează în cazul în care codul PIN nu este introdus în termen de 10 secunde după apăsarea butonului **STOP**. Alarma se declanşează şi când produsul este ridicat. Alarma se opreşte când este introdus codul PIN.
- **PIN-code** (Cod PIN) - Trebuie introdus codul PIN corect pentru a obține acces la structura meniului produsului. Dacă se introduce un cod PIN incorect de 5 ori, produsul se blochează pentru o anumită perioadă de timp. Blocarea este prelungita cu fiecare încercare nouă incorectă.
- **Time lock** (Blocare timp) - Produsul se blochează în cazul în care codul PIN nu a fost introdus în 30 de zile. Introduceți codul PIN pentru a obține acces la produs.

3.10.3.1 Setarea nivelului de securitate

Selectați 1 dintre cele 3 niveluri de securitate pentru produsul dvs.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Security > Security level* (Setări > Securitate > Nivel de securitate).
3. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a selecta nivelul de securitate.
4. Apăsați butonul **OK**.

3.10.3.2 Schimbarea codului PIN

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Security > Advanced > Change PIN-code* (Setări > Securitate > Avansat > Schimbare cod PIN).
3. Introduceți noul cod PIN.
4. Apăsați butonul **OK**.
5. Introduceți noul cod PIN.
6. Apăsați butonul **OK**.
7. Notați noul cod PIN. Consultați *Introducere la pagina 3*.

3.10.4 SensorControl (Control senzori)

SILENO life, smart SILENO life.

SensorControl reglează automat timpul de tăiere în funcție de înălțimea ierbii. Produsul nu poate funcționa mai mult decât setările de planificare.

Prima operație din zi este setat prin setările de planificare. Produsul finalizează întotdeauna 1 ciclu de tundere și apoi SensorControl selectează dacă produsul va continua să funcționeze sau nu.

Nota: SensorControl este resetat dacă produsul nu mai funcționează mai mult de 50 de ore sau dacă are loc o resetare a tuturor setărilor utilizatorului. SensorControl nu se modifică dacă se efectuează o Resetare a setărilor de planificare.

3.10.4.1 Setarea SensorControl

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *SensorControl > Use SensorControl* (SensorControl > Utilizarea SensorControl).
3. Apăsați butonul **OK** pentru a selecta SensorControl.
4. Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.4.2 Setarea frecvenței SensorControl

Setați cât de frecvent trebuie să tundă iarba produsul când SensorControl este în uz. Există 3 niveluri de frecvență: Low, Mid and High (Redusă, Medie și Ridicată). Cu cât este mai mare frecvența, cu atât mai mult are voie produsul să lucreze.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *SensorControl > Cutting time* (SensorControl > Timp de tundere).
3. Utilizați **tastele cu săgeți** pentru a selecta frecvența *Low, Mid* (Redusă, Medie) sau *High* (Ridicată).
4. Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

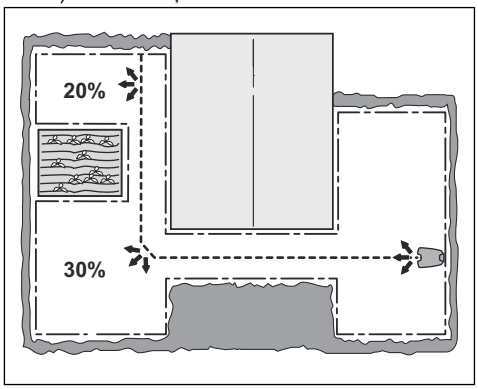
3.10.5 Acoperire gazon

Funcția Lawn Coverage (Acoperire gazon) este utilizată pentru a ghida produsul către părțile mai îndepărtate ale zonei de lucru.

Puteți împărți gazonul în 3 zone.

3.10.5.1 Setarea funcției Lawn Coverage (Acoperire gazon)

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Lawn Coverage > Area 1-3* (Setări > Acoperire gazon > Zona 1-3).
3. Utilizați **tasta cu săgeată** pentru a selecta zona.
4. Apăsați butonul **OK**.
5. Măsurați distanța de la stația de încărcare la începutul zonei. Măsurați de-a lungul firului de ghidare. Consultați *Măsurarea distanței de la stația de încărcare la pagina 25*.
6. Apăsați **tastele cu săgeți** pentru a selecta distanța, măsurată în m.
7. Apăsați butonul **OK**.
8. Utilizați **tastele cu săgeți** pentru a selecta % din timpul de tundere în care produsul trebuie să tundă zona. % este egal cu % din zonă în raport cu zona de lucru întreagă.
   a) Măsurați zona.
   b) Împărțiți zona la zona de lucru.
   c) Convertiți rezultatul în %.



9. Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.5.2 Testarea funcției Lawn Coverage (Acoperire gazon)

1. Plasați produsul în stația de încărcare.
2. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
3. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Lawn Coverage > Area 1-3 > More > Test* (Setări > Acoperire gazon > Zona 1-3 > Mai multe > Testare).
4. Apăsați butonul **OK**.
5. Apăsați butonul **START**.
6. Închideți capacul.
7. Asigurați-vă că produsul poate găsi zona.

3.10.5.3 Măsurarea distanței de la stația de încărcare

1. Plasați produsul în stația de încărcare.
2. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
3. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Lawn Coverage > Area 1-3 > How far?* (Setări > Acoperire gazon > Zona 1-3 > Cât de departe?).
4. Utilizați **tastele cu săgeți** pentru a seta 500 m ca distanță.
5. Apăsați butonul **OK**.
6. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Lawn Coverage > Area 1-3 > More > Test* (Setări > Acoperire gazon > Zona 1-3 > Mai multe > Testare).
7. Apăsați butonul **OK**.
8. Apăsați butonul **STOP** când produsul este la distanța pe care o selectați pentru a măsura. Distanța este afișată pe ecran.

3.10.5.4 Activarea sau dezactivarea funcției Lawn Coverage (Acoperire gazon)

Dezactivați sau activați funcția *Lawn Coverage* (Acoperire gazon) pentru fiecare zonă.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Lawn Coverage > Area 1-3 > Disable* (Setări > Acoperire gazon > Zona 1-3 > Dezactivare).
3. Apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.5.5 Resetarea setărilor de Acoperire gazon

Puteți reseta setările *Lawn Coverage* (Acoperire gazon) pentru fiecare zonă și puteți utiliza setarea din fabrică.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Lawn Coverage > Area 1-3 > More > Reset* (Setări > Acoperire gazon > Zona 1-3 > Mai multe > Resetare).
3. Apăsați butonul **OK**.

3.10.6 Setarea punctului de pornire

Această funcție vă permite să controlați distanța care trebuie parcursă de produs de-a lungul firului de ghidare, de la stația de încărcare, înainte de a începe funcționarea. Setarea din fabrică este de 60 cm, iar distanța maximă este de 300 cm.

Nota: Aceasta este o funcție utilă dacă stația de încărcare este amplasată sub o verandă sau într-o altă zonă cu spațiu limitat. Alegerea unui punct de pornire adecvat este importantă, astfel încât să se optimizeze procesul de calibrare.

---

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Installation > Starting point* (Setări > Instalare > Punct de pornire).
3. Utilizați **tastele cu săgeți** pentru a introduce distanța în cm.
4. Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.7 Setarea funcției Deplasare peste cablu

Partea din față a produsului se deplasează întotdeauna peste cablul de delimitare cu o distanță specificată înainte să se deplasează înapoi în zona de lucru. Setarea din fabrică este de 30 cm. Puteți selecta o distanță de 20-40 cm.

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Installation > Drive Past Wire* (Setări > Instalare > Deplasare peste cablu).
3. Utilizați **tastele cu săgeți** pentru a seta distanța în cm.
4. Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.8 ECO mode (Modul ECO)

Modul ECO oprește semnalul în bucla de delimitare, firul de ghidare și stația de încărcare, când produsul este parcat sau se încarcă.

Nota: Utilizați *modul ECO* dacă semnalul de la stația de încărcare provoacă interferențe cu alte echipamente wireless, de exemplu aparate auditive pentru hipoacuzici sau uși de garaj.

Nota: Apăsați butonul **STOP** înainte să scoateți produsul din stația de încărcare. Dacă nu, produsul nu poate fi pornit în zona de lucru.

3.10.8.1 Setarea modului ECO

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați tastele cu săgeți și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Installation > ECO mode* (Setări > Instalare > Mod ECO).
3. Apăsați butonul **OK** pentru a selecta *modul ECO*.
4. Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.9 Evitarea coloziunii cu adăpostul mașinii de tuns gazonul

Nivelul de uzură a produsului și a adăpostului mașinii de tuns gazonul scade când selectați *Avoid house collisions* (Evitare coliziuni cu adăpostul).

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați tastele cu săgeți și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > Installation > Mower house > Avoid house collisions* (Setări > Instalare > Adăpost mașină de tuns gazonul > Evitare coliziuni cu adăpostul).
3. Apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

Nota: Dacă se selectează *Avoid house collisions* (Evitare coliziuni cu adăpostul), este posibil ca iarbă din jurul stației de încărcare să nu fie tunsă.

3.10.10 Informații generale

În *General* (Generalități) puteți modifica setările generale ale produsului.

3.10.10.1 Setarea orei și a datei

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > General > Time & Date* (Setări > Generalități > Ora și data).
3. Utilizați **tastele cu săgeți** pentru a seta ora și apoi apăsați butonul **BACK** (Înapoi).
4. Utilizați **tastele cu săgeți** pentru a seta data și apoi apăsați butonul **BACK** (Înapoi).
5. Utilizați **tastele cu săgeți** pentru a seta formatul orei și apoi apăsați butonul **BACK** (Înapoi).
6. Utilizați **tastele cu săgeți** pentru a seta formatul datei și apoi apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.10.2 Setarea limbii

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > General > Language* (Setări > Generalități > Limba).
3. Utilizați **tastele cu săgeți** pentru a seta limba și apoi apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.10.3 Setarea țării

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > General > Country* (Setări > Generalități > Țară).
3. Utilizați **tastele cu săgeți** pentru a seta țara și apoi apăsați butonul **BACK** (Înapoi).

3.10.10.4 Resetarea tuturor setărilor de utilizator

1. Parcurgeți pașii 1-3 din *Accesarea meniului la pagina 22*.
2. Utilizați **tastele cu săgeți** și butonul **OK** pentru a vă deplasa prin structura meniului *Settings > General > Reset all user settings* (Setări > Generalități > Resetarea tuturor setărilor de utilizator).
3. Utilizați **tasta cu săgeată dreapta** pentru a selecta *Proceed with reset of all user settings?* (Resetați toate setările utilizatorului?)
4. Apăsați butonul **OK** pentru a reseta toate setările utilizatorului.

Nota: *Security level, PIN code, Loop signal, Messages, Date & Time, Language* (Nivel de securitate, Cod PIN, Semnal buclă, Mesaje, Data și ora, Limbă) și *Country settings* (Setări de țară) nu sunt resetate.

3.10.10.5 Meniul About (Despre)

Meniul *About* (Despre) afișează informații despre produs, de exemplu, numărul de serie și versiunile software.

3.10.11 Sistemul inteligent GARDENA

Numai pentru smart SILENO city și smart SILENO life.

Produsul se poate conecta la dispozitivele mobile care au instalată aplicația pentru sistemul inteligent GARDENA. Sistemul inteligent GARDENA face posibilă interacțiunea wireless dintre produsul dvs. inteligent și alte dispozitive din sistemul inteligent GARDENA, precum Controlul inteligent al apei și Senzorul inteligent.

În acest meniu puteți:

- să permiteți produsului dvs. automat să se includă sau să se excludă din aplicația sistemului inteligent GARDENA.
- să verifice starea conexiunii wireless la sistemul smart.

Nota: Secvența de includere poate dura câteva minute. Odată ce includerea a fost efectuată cu succes, vă veți întoarce automat la ecranul de început al produsului. Dacă includerea nu se efectuează, din orice motiv, încercați din nou.

3.10.11.1 Instalarea

Asigurați-vă că produsul inteligent este instalat complet înainte de a-l include în aplicația sistemului inteligent GARDENA. Consultați *Instalare la pagina 15*. Este important să planificați instalarea cu atenție.

3.10.11.2 Activați modul de includere

Pentru a vă include produsul inteligent în aplicația sistemului inteligent GARDENA:

1. Selectați pictograma sistemului inteligent din meniul principal al produsului și apăsați **OK**. Pe ecran va fi afișată opțiunea *Activate Inclusion Mode* (Activare mod includere).
2. Selectați *Yes* (Da) apăsând **tasta cu săgeată** dreapta și apoi apăsați **OK**.
3. Introduceți codul PIN utilizând **tastele cu săgeți** sus/jos și apăsați butonul OK.
4. Codul de includere este prezentat pe afișajul produsului.

Nota: Produsul poate fi afișat ca dispozitiv în aplicația sistemului inteligent numai dacă mai întâi a fost inclus din produs.

3.10.11.3 Includerea în aplicație

Includerea tuturor GARDENA dispozitivelor inteligente se face prin aplicația sistemului smart.

Descărcarea aplicației sistemului inteligent GARDENA

1. Descărcați aplicația sistemului inteligent GARDENAdin App Store sau Google Play.
2. Deschideți aplicația și înregistrați-vă ca utilizator.
3. Autentificați-vă și selectați *Include device* (Includere dispozitiv) de pe pagina de început a aplicației.
4. Urmați instrucțiunile din aplicație.

Nota: Intrarea inteligentă are nevoie de conexiune la internet pentru a putea include produsul în aplicație.

3.10.11.4 Meniuri dezactivate

Când produsul inteligent face parte din sistemul inteligent, unele meniuri de pe afișajul produsului sunt dezactivate. Puteți vedea în continuare toate setările din produs, dar unele se pot schimba numai cu ajutorul aplicației sistemului inteligentGARDENA. Următoarele setări sunt blocate în selectarea din meniul produsului inteligent:

- Planificare
- Ora și data
- Limba
- Țara

3.10.11.5 Excludere dispozitiv

Pentru a elimina conexiunea wireless dintre produs și sistemul inteligent, selectați opțiunea *Exclude device* (Excludere dispozitiv) din meniul produsului. În cazul în care confirmați excluderea dispozitivului, nu va mai exista comunicare intre produs și alte dispozitive din sistemul inteligent.

Nota: Produsul trebuie șters manual din lista de produse din aplicația sistemului inteligent GARDENA.

3.10.11.6 Starea sistemului inteligent GARDENA

Connected Yes/No (Conectat Da/Nu)
Imediat ce produsul este conectat la intrarea sistemului inteligent, puteți verifica statusul conexiunii în acest meniu. Statusul este fie conectat *Yes* (Da), fie neconectat *No* (Nu).

Signal strength (Intensitate semnal)
Calitatea semnalului dintre produs și intrare poate fi fie*Good, Poor* (Bună, Slabă), fie *Bad* (Necorespunzătoare). Este indicat ca stația de încărcare a produsului să fie așezată într-un loc cu *Signal strength - Good* (Putere semnal - Bună), pentru cea mai bună performanță a sistemului.

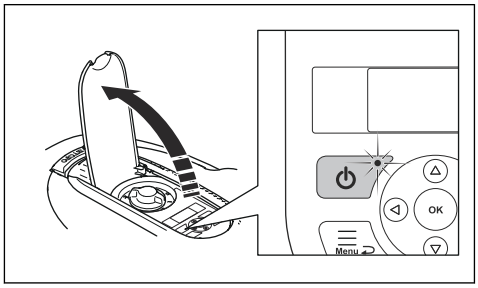
4 Funcționarea

4.1 Butonul ON/OFF (Pornire/Oprire)

AVERTISMENT: Citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță, înainte de a porni produsul.

AVERTISMENT: Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative. Nu apropiați și nu introduceți niciodată mâinile sau picioarele sub robot când motorul este în funcțiune.

AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată produsul dacă în zona de lucru se află persoane, în special copii, sau animale.



- Apăsați butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) pentru a porni produsul. Produsul este activ când lampa indicatoare de pe butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) este aprinsă.
- Apăsați butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) pentru a opri produsul.

4.1.1 Lampa indicatoare

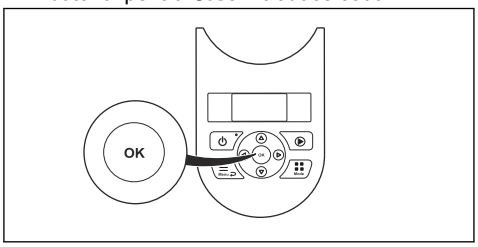
Lampa indicatoare de pe butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) este un indicator de stare important:

- Produsul este activ dacă lampa indicatoare este aprinsă continuu.
- Produsul este în standby dacă lampa indicatoare luminează intermitent. Acest lucru înseamnă că operatorul trebuie să apese butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) pentru a activa din nou produsul.
- Produsul este dezactivat când lampa indicatoare nu este aprinsă.

AVERTISMENT: Puteți desfășura în siguranță acțiunile de inspecție sau întreținere asupra produsului numai când acesta este dezactivat. Produsul este dezactivat când lampa de pe butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) nu este aprinsă.

4.2 Pornirea produsului

1. Deschideți capacul tastaturii.
2. Apăsați butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire). Afișajul este aprins.
3. Utilizați **butoanele cu săgeți sus/jos** și butonul pentru **OK** a introduce codul PIN.



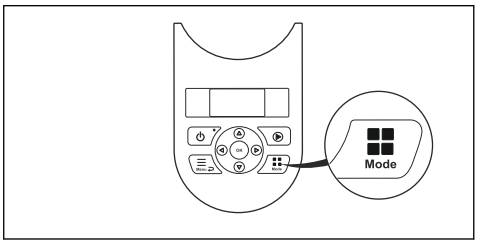
4. Selectați modul de operare dorit și confirmați apăsând **OK**. Consultați *Moduri de operare la pagina 29*.
5. Închideți capacul.

Nota: Dacă produsul este parcat în stația de încărcare, acesta va părăsi stația de încărcare doar atunci când bateria va fi încărcată complet și planificarea permite funcționarea sa.

4.3 Moduri de operare

După ce butonul **Mode** (Mod) a fost apăsat, se pot selecta următoarele moduri de operare.

- Zona principală
- Zona secundară (zona a 2-a)
- Park (Parcare)
- Parcare/Planificare
- Ignorare planificare
- Tăierea în spirală (SILENO life, smart SILENO life)



4.3.1 Zona principală

Main area (Zonă principală) este modul de operare standard, în care produsul tunde și se încarcă automat.

4.3.2 A doua zonă

Pentru a tunde zone secundare, trebuie ales modul de operare *2nd area* (zona a 2-a). Dacă selectați *2nd area* (zona a 2-a) produsul va tunde până la epuizarea bateriei.

Dacă produsul se încarcă în modul *2nd area* (zona a 2-a), acesta se va încărca la maximum, se va îndepărta cu aproximativ 50 cm și se va opri. Acest lucru indică faptul că produsul este încărcat și gata să înceapă să tundă. Dacă zona de lucru principală trebuie tunsă după încărcare, se recomandă comutarea modului de operare la *Main area* (Zonă principală) înainte de a poziționa produsul înapoi în stația de încărcare.

4.3.3 Park (Parcare)

Modul de operare *Park* (Parcare) înseamnă că produsul rămâne în stația de încărcare până se selectează un alt mod de operare.

4.3.4 Parcare/Planificare

Modul de operare *Park/Schedule* (Parcare/Planificare) înseamnă că produsul rămâne în stația de parcare până ce următoarea planificare sau următorul mod standby permite operarea. Consultați *Planificare și așteptare la pagina 31*.

4.3.5 Ignorare planificare

Toate setările de planificare pot fi ignorate temporar prin selectarea opțiunii *Override schedule* (Ignorare planificare). Se poate ignora programul timp de 3 h. Nu se poate ignora o perioadă de standby.

4.3.6 Tăierea pe loc

SILENO life, smart SILENO life.

Funcția *Spot cutting* (Tăiere pe loc) este utilă pentru tunderea rapidă într-o zonă în care iarba a fost tunsă mai puțin decât în alte zone ale grădinii. Trebuie să deplasați manual produsul la zona aleasă.

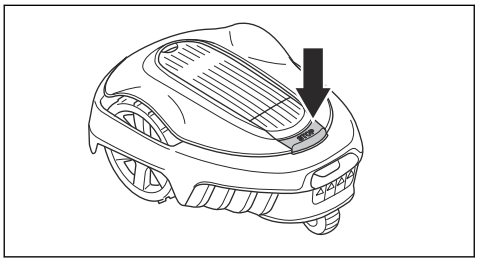
Tăierea pe loc înseamnă că produsul va funcționa într-un tipar în spirală pentru tăierea ierbii în zona unde a început operația. După aceasta, produsul va trece automat la *Main Area (Zona principală)* sau *Secondary Area (Zona secundară)*.

Funcția *Tăiere în spirală (Spot cutting)* este activată de la butonul START. Puteți selecta modul în care produsul trebuie să-și continue activitatea după ce tunderea s-a încheiat, apăsând pe **tasta cu săgeată** dreapta și apoi specificând *On Main area* (În zona principală) sau *On secondary area* (În zona secundară).

4.4 Oprire

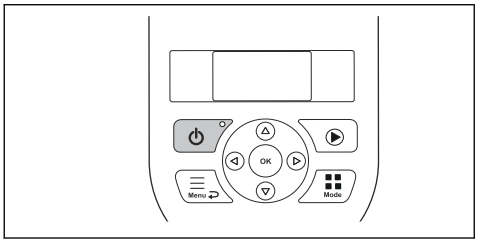
1. Apăsați pe butonul STOP de pe partea de sus a produsului.

Produsul și motorul cuțitelor se opresc.



4.5 Deconectați

1. Apăsați butonul STOP.
2. Deschideți trapa.
3. Apăsați ON/OFF (Pornire/Oprire) timp de 3 secunde.



4. Produsul se oprește.

5. Verificați dacă lampa indicatoare de pe butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) nu este aprinsă.

4.6 Planificare și așteptare

Produsul are o perioadă de repaus implicită, care este indicată în tabelul Perioade de repaus. Perioada de repaus oferă o bună ocazie pentru udatul gazonului sau pentru joacă.

Model	Interval standby, număr minim de ore pe zi
1250 m^2	3
1000 m^2	8
500 m^2	13
250 m^2	19

4.6.1 Exemplul 1

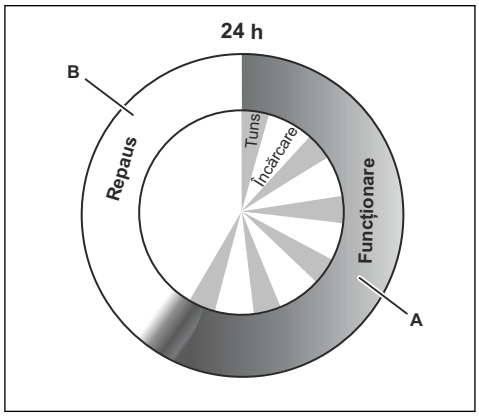
Acest exemplu este aplicabil produselor cu o zonă de lucru specificată de 500 m^2, dar principiul este același pentru celelalte modele.

Setare de planificare, Perioadă 1: 8:00-22:00.

Perioadă activă (A): 8:00-19:00.

Setările de planificare vă asigură că produsul începe să tundă gazonul la 08:00. Totuși, produsul este parcat în modul repaus în stația de încărcare de la 19:00 și stă în repaus până la inițierea unui nou tuns la 08:00.

Dacă setarea de planificare este divizată în 2 perioade de lucru, perioada de standby poate fi împărțită în mai multe perioade. Perioada minimă de repaus trebuie să respecte, totuși, specificațiile din tabelul Perioade de repaus.



Exemplu: O zonă de lucru specificată de 500 m^2	
Operare, A = nr. max. ore	11
Încărcare/Repaus, B = nr. min. ore	13

4.6.2 Exemplul 2

Acest exemplu este aplicabil produselor cu o zonă de lucru specificată de 500 m^2, dar principiul este același pentru celelalte modele.

Setările de planificare pot fi împărțite în 2 perioade de lucru pentru a preveni tunderea ierbii atunci când de obicei există alte activități în curs de derulare. Dacă setările de planificare sunt împărțite în 2 perioade de lucru, perioada de standby poate fi împărțită în mai multe perioade. Perioada totală de standby trebuie să respecte, totuși, specificațiile din tabelul Perioade de repaus.

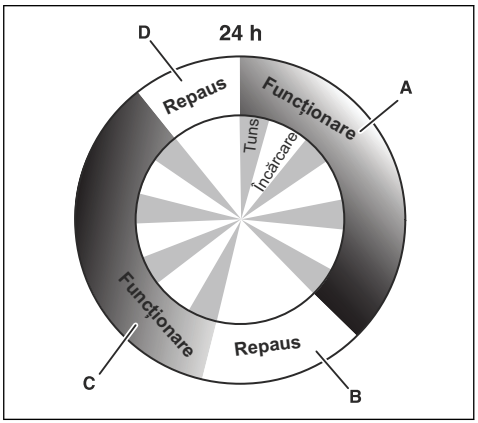
Setare de planificare, Perioadă 1 (A): 8:00-17:00.

Setare de planificare, Perioadă 2 (C): 20:00-23:00.

Perioadă activă (A): 8:00-17:00

Perioadă activă (C): 20:00-22:00.

Produsul funcționează între 08:00 și 17:00. Va începe din nou la 20:00, dar se va opri la 22:00, datorită modului de standby, până la reluare, la 08:00.



Exemplu: O zonă de lucru specificată de 500 m^2	
Operare, A + C = nr. max. ore	11
Încărcare/Repaus, B + D = nr. min. ore	13

4.7 Încărcarea bateriei

Când produsul este nou sau a fost depozitat o perioadă lungă, bateria poate fi descărcată și trebuie încărcată înainte de pornire. În modul *Main area* (Zona principală), produsul alternează automat între tuns și încărcare.

AVERTISMENT: Încărcați produsul numai la o stație de încărcare concepută pentru acesta. Utilizarea neconformă poate avea ca urmare electrocutarea, supraîncălzirea sau scurgeri de lichid coroziv din baterie.

În cazul scurgerilor de electrolit, limpeziți cu apă, consultați medicul în cazul contactului cu ochii etc.

1. Apăsați butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) pentru a porni produsul.
2. Plasați produsul în stația de încărcare. Glisați produsul în stație cât mai mult posibil, pentru a asigura un contact adecvat între acesta și stația de încărcare. Consultați benzile de contact și de încărcare în *Prezentarea generală a produsului la pagina 4*
3. Afișajul prezintă un mesaj că încărcarea este în desfășurare.

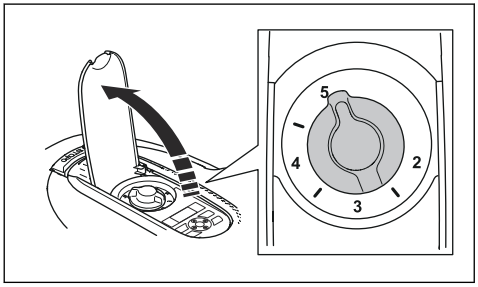
4.8 Reglați înălțimea de tăiere

Înălțimea de tăiere poate varia între MIN (2 cm/0.8 in.) și MAX (5 cm/2 in.).

ATENȚIE: În timpul primei săptămâni după o nouă instalare, înălțimea de tăiere trebuie setată la MAX pentru a evita deteriorarea cablului perimetral. După aceasta, înălțimea de tăiere poate fi redusă cu câte un pas în fiecare săptămână, până când se atinge înălțimea de tăiere dorită.

4.8.1 Reglarea înălțimii de tăiere

1. Apăsați pe butonul **STOP** pentru a opri produsul.
2. Deschideți trapa.



3. Rotiți butonul în poziția corespunzătoare.
   - Rotiți în sens orar pentru a mări înălțimea de tăiere.
   - Rotiți în sens antiorar pentru a micșora înălțimea de tăiere.
4. Închideți capacul.

5 Întreținerea

5.1 Introducere - întreținere

Pentru o mai bună fiabilitate la operare și intervale de service mai mari: verificați și curățați în mod regulat produsul, înlocuiți piesele uzate dacă este necesar. Toate operațiunile de întreținere și service se vor efectua în conformitate cu instrucțiunile GARDENA. Consultați *Termeni de garanție la pagina 54*.

La prima utilizare a produsului, discul portcuțit și cuțitele trebuie inspectate o dată pe săptămână. Dacă gradul de uzură din timpul acestei perioade a fost scăzut, atunci intervalul de inspecție poate fi crescut.

Este important ca discul portcuțit să se rotească ușor. Marginile cuțitelor nu trebuie să fie deteriorate. Durata de viață a cuțitelor variază foarte mult și depinde, de exemplu, de:

- Timpul de operare și dimensiunea zonei de lucru.
- Tipul de iarbă și creșterea sezonieră.
- Sol, nisip și utilizarea îngrășămintelor.
- Prezența obiectelor precum conuri, fructe, jucării, scule, pietre, rădăcini sau obiecte asemănătoare.

Durata normală de viață este cuprinsă între 4 și 7 (de) săptămâni atunci când este utilizată în condiții favorabile. Consultați *Înlocuirea cuțitelor la pagina 34* pentru modul de înlocuire a cuțitelor.

Nota: Lucrul cu lame neascuțite produce un rezultat de tundere mai slab. Iarba nu este tăiată uniform și este nevoie de mai multă energie, ceea ce are drept rezultat faptul că produsul nu tunde o zonă atât de mare.

AVERTISMENT: Produsul trebuie să fie oprit înainte de a desfășura operațiuni de întreținere. Produsul este dezactivat când lampa indicatoare de pe butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) nu este aprinsă.

AVERTISMENT: Purtați mănuși de protecție.

5.2 Curățați produsul

Este important să păstrați produsul curat. Un produs care are lipite cantități mari de iarbă nu va face față la fel de bine pe pante. Se recomandă curățarea cu ajutorul unei perii.

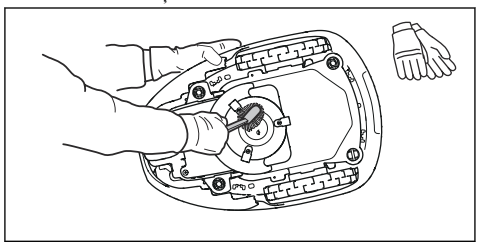
GARDENA oferă un kit special de curățare și întreținere ca accesoriu. Contactați Atelierul de service central GARDENA.

ATENȚIE: Nu utilizați niciodată un spălător cu presiune ridicată pentru a curăța produsul. Nu utilizați niciodată solvenți pentru curățare.

5.2.1 Carcasa și discul portcuțit

Inspectați discul portcuțit și cuțitele o dată pe săptămână.

1. Apăsați butonul **STOP**.
2. Apăsați butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) timp de 3 secunde pentru a opri produsul.
3. Verificați dacă lampa indicatoare de pe butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) nu este aprinsă.
4. Dacă produsul este foarte murdar, curățați-l folosind o perie de vase sau un furtun de grădină. Nu utilizați un sisteme de spălare sub presiune.
5. Ridicați produsul pe o latură.
6. Curățați discul portcuțit și carcasa utilizând, de exemplu, o perie de vase. În același timp, verificați dacă discul portcuțit se rotește liber în raport cu apărătoarea pentru picioare. De asemenea, asigurați-vă de integritatea cuțitelor și de faptul că acestea pot pivota fără obstrucții.



5.2.2 Roțile

Curățați în jurul roților din față și în jurul roții spate, precum și în jurul consolei roții spate. Iarba rămasă pe roți poate influența modul în care produsul funcționează în pantă.

5.2.3 Capac

Utilizați un burete umed și moale sau o lavetă pentru a curăța capacul. În cazul în care capacul este foarte murdar, poate fi necesar să utilizați o soluție de săpun sau de lichid de spălare.

5.2.4 Stație de încărcare

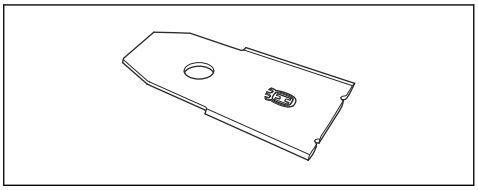
Curățați stația de încărcare în mod regulat de iarbă, frunze, crengi și alte obiecte care ar putea împiedica andocarea.

AVERTISMENT: Utilizați ștecherul pentru a deconecta stația de încărcare înainte de orice lucrări de întreținere sau de curățare a stației de încărcare sau a sursei de alimentare.

5.3 Înlocuirea cuțitelor

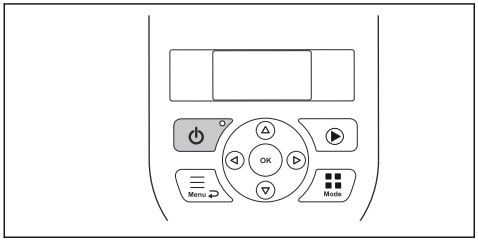
AVERTISMENT: Utilizați cuțite și șuruburi de tipul potrivit. GARDENA poate garanta siguranța numai atunci când se utilizează cuțitele originale. Înlocuirea cuțitelor și reutilizarea șurubului poate avea ca rezultat uzura șurubului în timpul tunderii. Lamele pot fi apoi expulzate de sub corp și pot provoca vătămări grave.

Înlocuiți componentele uzate sau deteriorate din motive de siguranță. Chiar dacă cuțitele sunt intacte, acestea trebuie înlocuite regulat, pentru a obține cele mai bune rezultate de tăiere și un consum scăzut de energie. Toate cele 3 cuțite și șuruburi trebuie să fie înlocuite în același timp pentru a obține un sistem de tăiere echilibrat. Utilizați cuțite originale GARDENA ștanțate cu logotipul în formă de H cu coroană, consultați *Termeni de garanție la pagina 54*.

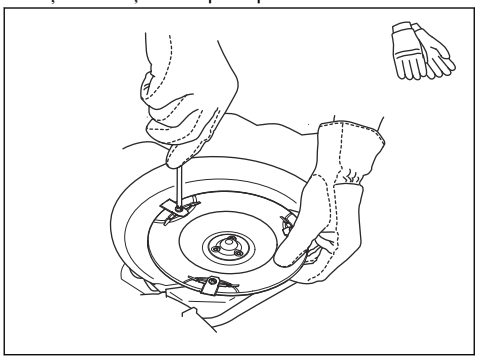


5.3.1 Înlocuirea cuțitelor

1. Apăsați butonul **STOP** .
2. Deschideți trapa.
3. Apăsați butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) timp de 3 secunde pentru a opri produsul.



4. Verificați dacă lampa indicatoare de pe butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) nu este aprinsă.
5. Răsturnați produsul. Amplasați produsul pe o suprafață curată și moale, pentru a evita zgârierea corpului și a capacului.
6. Îndepărtați cele 3 șuruburi. Utilizați o șurubelniță cu cap drept sau în cruce.



7. Îndepărtați fiecare cuțit și fiecare șurub.
8. Montați cuțitele și șuruburile noi.
9. Asigurați-vă ca pivotarea cuțitelor să fie fără obstrucții.

5.4 Actualizare software

Dacă operațiile de service sunt efectuate de către un serviciu pentru clienți GARDENA, actualizările de software disponibile sunt descărcate în produs de către un tehnician de service. Totuși, proprietarii de produse GARDENA pot actualiza software-ul dacă acest lucru este inițiat de GARDENA. Utilizatorii înregistrați vor fi notificați în acest caz.

5.5 Baterie

AVERTISMENT: Încărcați produsul numai la o stație de încărcare concepută pentru acesta. Utilizarea neconformă poate avea ca urmare electrocutarea, supraîncălzirea sau scurgeri de lichid coroziv din baterie. În cazul scurgerilor de electrolit, limpeziți cu apă, consultați medicul în cazul contactului cu ochii etc.

AVERTISMENT: Utilizați numai bateriile originale recomandate de producător. Siguranța produsului nu poate fi garantată dacă se folosesc alte baterii. Nu utilizați baterii nereîncărcabile.

ATENŢIE: Bateria trebuie încărcată complet înaintea depozitării pentru iarnă. În cazul în care bateria nu este încărcată complet, poate fi deteriorată, iar în unele cazuri poate deveni inutilizabilă.

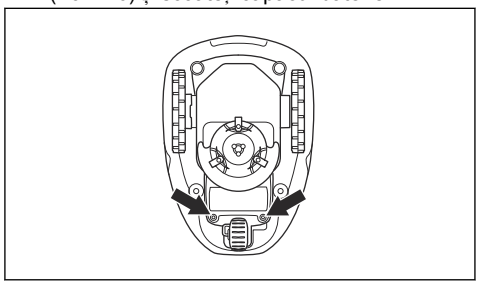
Dacă timpii de funcționare a produsului sunt mai mici decât în mod normal între încărcări, acest lucru indică faptul că bateria se învechește și, în final, trebuie înlocuită. Bateria este în stare bună atât timp cât produsul continuă să tundă iarba în mod corespunzător.

Nota: Durata de viață a bateriei depinde de lungimea anotimpului și de numărul de ore de utilizare zilnică a produsului. Un anotimp lung sau un număr mare de ore de utilizare zilnică înseamnă că bateria trebuie înlocuită mai frecvent.

5.5.1 Înlocuirea bateriei

AVERTISMENT: Utilizați numai bateriile originale recomandate de producător. Siguranța produsului nu poate fi garantată dacă se folosesc alte baterii. Nu utilizați baterii nereîncărcabile. Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când este înlocuită bateria.

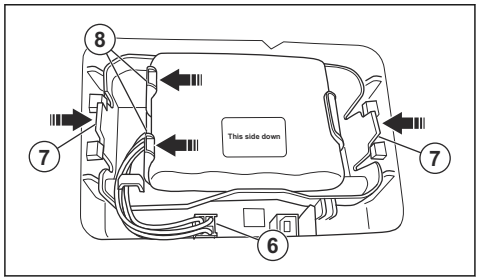
1. Apăsați butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) timp de 3 secunde pentru a opri produsul. Verificați dacă lampa indicatoare de pe butonul **ON/OFF** (Pornire/Oprire) nu este aprinsă.
2. Setați înălțimea de tăiere la MIN (2).
3. Răsturnați produsul. Amplasați produsul pe o suprafață curată și moale pentru a evita zgârierea caroseriei și capacului afișajului.
4. Curățați în jurul capacului bateriei.
5. Deșurubați șuruburile capacului bateriei (Torx 20) și scoateți capacul bateriei.



6. Eliberați zăvorul conectorului și trageți-l în sus.

ATENŢIE: Nu trageți de cabluri.

7. Eliberați zăvorul suportului bateriei și ridicați suportul bateriei (inclusiv bateria) din produs. Dacă bateria nouă este încapsulată într-o carcasă din plastic tare, treceți la numărul 10.



8. Eliberați zăvorul bateriei și ridicați bateria din suportul bateriei.
9. Așezați noua baterie în suportul bateriei.

Nota: Eticheta cu „This side down” (Partea aceasta în jos) trebuie să fie orientată în sus când o așezați în poziție. Acest lucru înseamnă că eticheta „This side down” (Partea aceasta în jos) va fi orientată în jos când produsul este pe roțile sale.

10. Așezați suportul bateriei (inclusiv bateria) înapoi în poziție în produs.
11. Racordați cablul.
12. Montați capacul bateriei, fără a strivi cablurile. Dacă sigiliul de pe capacul bateriei este deteriorat în mod vizibil, trebuie înlocuit întregul capac al bateriei.
13. Strângeți cu atenție, în cruce, cele 4 șuruburi ale capacului bateriei (Torx 20).

5.6 Service pe timpul iernii

Înainte de depozitarea pe timp de iarnă, duceți produsul la un centru de service pentru clienți GARDENA. Întreținerea regulată pe timp de iarnă va menține produsul în stare bună și va crea cele mai bune condiții pentru un nou sezon fără întreruperi.

Întreținerea include, de regulă, următoarele:

- Curățarea meticuloasă a caroseriei, carcasei, discului portcuțit și a tuturor celorlalte piese mobile.
- Testarea funcționării și componentelor produsului.
- Verificarea și, dacă este necesar, înlocuirea pieselor uzate, cum ar fi cuțitele și rulmenții.
- Testarea capacității bateriei produsului, precum și o recomandare de înlocuire a bateriei dacă este necesar.
- Dacă este disponibil noul software, produsul este actualizat.

6 Depanarea

6.1 Introducere - depanare

În acest capitol, defectele şi simptomele sunt descrise şi vă pot ghida dacă produsul nu funcţionează normal. Mai multe sugestii privind paşii pe care trebuie să-i efectuaţi în cazul apariţiei unor defecţiuni sau simptome pot fi găsite la www.gardena.com.

6.2 Mesaje de eroare

Mai jos sunt enumerate mai multe mesaje de eroare care pot fi afişate pe ecranul produsului. Contactaţi centrul de service pentru clienţi GARDENA dacă acelaşi mesaj apare des.

Mesaj	Cauză	Acţiune
Motor roată blocat, stânga	S-a înfăşurat iarbă sau alt obiect în jurul roţii de acţionare.	Verificaţi roata de acţionare şi îndepărtaţi iarba sau alt obiect.
Motor roată blocat, dreapta	S-a înfăşurat iarbă sau alt obiect în jurul roţii de acţionare.	Verificaţi roata de acţionare şi îndepărtaţi iarba sau alt obiect.
Sistem de tăiere blocat	S-a înfăşurat iarbă sau alt obiect în jurul discului portcuţit.	Verificaţi roata de acţionare şi îndepărtaţi iarba sau alt obiect.
	Discul portcuţit este într-o baltă cu apă.	Deplasaţi produsul şi preveniţi colectarea apei în zona de lucru.
Fără semnal de buclă	Sursa de alimentare nu este conectată.	Verificaţi conexiunea prizei de alimentare şi dacă disjunctorul de defect al împământării s-a declanşat sau nu. Verificaţi conectarea cablului de joasă tensiune la staţia de încărcare.
	Cablul de tensiune joasă este deteriorat sau nu este conectat.	Verificaţi dacă nu este deteriorat cablul de joasă tensiune. Verificaţi şi dacă acesta este conectat corespunzător la staţia de încărcare şi la sursa de alimentare.

Mesaj	Cauză	Acțiune
Fără semnal de buclă	Cablul de delimitare nu este conectat la stația de încărcare.	Verificați dacă toți conectorii cablului de delimitare sunt conectați corespunzător la stația de încărcare. Înlocuiți conectorii, dacă sunt deteriorați. Consultați *Instalarea cablul de delimitare la pagina 20*.
	Cablu de delimitare întrerupt.	Descoperiți punctul de întrerupere. Înlocuiți porțiunea deteriorată a buclei cu un nou cablu și îmbinați-l utilizând un cuplor original. Consultați *Găsirea unor întreruperi în cablul buclei la pagina 47*.
	ECO mode (Modul ECO) este activat și produsul a încercat să pornească în afara stației de încărcare.	Amplasați produsul în stația de încărcare și apăsați butonul **STOP**. Consultați *ECO mode (Modul ECO) la pagina 26*.
	Cablul de delimitare este traversat în drumul său către și dinspre o insulă.	Verificați pozarea cablului de delimitare conform instrucțiunilor, de ex., în direcția corectă în jurul insulei. Consultați *Examinarea locului în care să așezați cablul de delimitare la pagina 16*.
	Conexiunea dintre produs și stația de încărcare s-a întrerupt.	Amplasați produsul în stația de încărcare și generați un nou semnal buclă.
	Interferențe ale obiectelor din metal (garduri, armături de oțel) sau ale cablurilor îngropate în apropiere.	Încercați să deplasați cablul de delimitare.
Prins	Produsul s-a prins în ceva.	Eliberați produsul și remediați cauza prinderii.
	Produsul este blocat în spatele unor obstacole.	Verificați dacă există obstacole care fac dificilă deplasarea produsului din locul respectiv.

Mesaj	Cauză	Acțiune
În afara zonei de lucru	Conexiunile cablului de delimitare la stația de încărcare sunt încrucișate.	Verificați cablul de delimitare dacă este conectat corect.
	Cablul de delimitare este prea aproape de marginea zonei de lucru.	Verificați cablul de delimitare dacă este aranjat conform instrucțiunilor. Consultați *Examinarea locului în care să așezați cablul de delimitare la pagina 16*.
	Zona de lucru prezintă înclinare prea mare acolo unde se află bucla de delimitare.	
	Cablul de delimitare este dispus într-o direcție greșită în jurul unei insule.	
	Interferențe ale obiectelor din metal (garduri, armături de oțel) sau ale cablurilor îngropate în apropiere.	Încercați să deplasați cablul de delimitare.
	Produsul distinge cu greu semnalul de la instalația unui alt produs apropiat.	Amplasați produsul în stația de încărcare și generați un nou semnal buclă.
Baterie consumată	Produsul nu poate găsi stația de încărcare.	Verificați dacă stația de încărcare și firul de ghidare sunt instalate în conformitate cu instrucțiunile. Consultați *Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare la pagina 18*.
	Firul de ghidare este întrerupt sau nu este conectat.	Descoperiți punctul de întrerupere și remediați.
	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați *Baterie la pagina 35*.
	Antena stației de încărcare este defectă.	Verificați dacă lampa indicatoare din stația de încărcare luminează roșu intermitent. Consultați *Lampa indicatoare din stația de încărcare la pagina 44*.
Cod PIN incorect	S-a introdus un cod PIN incorect. Sunt permise cinci încercări, după care tastatura este blocată timp de cinci minute.	Introduceți codul PIN corect. Contactați centrul de service pentru clienți GARDENA dacă ați uitat codul PIN.

Mesaj	Cauză	Acțiune
Fără acționare	Produsul s-a prins în ceva.	Eliberați produsul și eliminați cauza absenței acționării. Dacă este din cauza ierbii umede, așteptați până când gazonul se usucă înainte de a folosi produsul.
	Zona de lucru include o pantă abruptă.	Pantele mai abrupte trebuie izolate. Consultați *Amplasarea cablului de delimitare pe o pantă la pagina 17*.
	Firul de ghidare nu este dispus în unghi pe pantă.	Dacă firul de ghidare este dispus în pantă, acesta trebuie dispus în unghi. Consultați *Amplasarea cablului de delimitare pe o pantă la pagina 17*.
Motor roată supra-solicitat, dreapta	Produsul s-a prins în ceva.	Eliberați produsul și eliminați cauza absenței acționării. Dacă este din cauza ierbii umede, așteptați până când gazonul se usucă înainte de a folosi produsul.
Motor roată supra-solicitat, stânga		
Stație de încărcare blocată	Contactul dintre benzile de încărcare și cele de contact poate fi slab, iar produsul a încercat să încarce de câteva ori.	Plasați produsul în stația de încărcare și verificați dacă benzile de încărcare și cele de contact au contact bun.
	Un obiect obstrucționează produsul.	Îndepărtați obiectul.
	Stația de încărcare este înclinată sau în curbă.	Asigurați-vă că stația de încărcare este amplasată pe o suprafață complet plată și orizontală. Stația de încărcare nu trebuie să fie înclinată sau îndoită.
Blocată în stația de încărcare	În calea produsului există un obiect care îl împiedică să părăsească stația de încărcare.	Îndepărtați obiectul.
Răsturnat	Produsul este prea înclinat sau s-a răsturnat.	Întoarceți produsul cu partea corespunzătoare în sus.
Încărcare manuală necesară	Produsul este setat în modul de funcționare *Secondary area* (Zonă secundară).	Plasați produsul în stația de încărcare. Acest comportament este normal, nu este necesară nicio acțiune.
Următorul start hh:mm	Setarea de planificare împiedică funcționarea produsului.	Modificați setările de planificare. Consultați *Efectuarea setărilor de planificare la pagina 22*.
	Perioada de repaus este în curs. Produsul are o perioadă de repaus implicită, care este indicată în tabelul Perioade de repaus.	Acest comportament este normal, nu este necesară nicio acțiune.
	Ceasul produsului nu indică ora corectă.	Setați ora. Consultați *Setarea orei și a datei la pagina 27*.

Mesaj	Cauză	Acțiune
Cosirea pe ziua în curs încheiată	Perioada de repaus este în curs. Produsul are o perioadă de repaus implicită, care este indicată în tabelul Perioade de repaus.	Acest comportament este normal, nu este necesară nicio acțiune.
Ridicat	Senzorul de ridicare a fost activat, deoarece produsul a rămas prins.	Eliberați produsul.
Problemă senzor coliziune, față/spate	Corpul produsului nu se poate mișca liber în jurul șasiului.	Verificați ca produsul să se poată mișca liber în jurul șasiului. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de către un tehnician de service autorizat.
Problemă la acționarea roții, stânga/dreapta	S-a înfășurat iarbă sau alt obiect în jurul roții de acționare.	Curățați roțile și zona din jurul acestora.
Funcție de siguranță defectă	Problemă electronică sau de software temporară a produsului.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de către un tehnician de service autorizat.
Problemă electronică		
Problemă senzor de buclă, față/spate		
Problemă la sistemul de încărcare		
Problemă la senzorul de înclinare		
Problemă temporară		
Problemă temporară baterie	Problemă de baterie sau de software temporară a produsului.	Reporniți produsul. Deconectați și conectați din nou bateria. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de către un tehnician de service autorizat.
Problemă la baterie		
Curent de încărcare prea mare	Sursă de alimentare necorespunzătoare sau defectă.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de către un tehnician de service autorizat.

Mesaj	Cauză	Acțiune
Problemă de conectivitate	Problemă potențială pe placa de circuite de conectivitate din produs.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de către un tehnician de service autorizat.
Setări de conexiune restabilite	Setările de conectivitate au fost restabilite din cauza unei erori.	Verificați și schimbați setările, dacă este necesar.
Calitate slabă a semnalului	Placa de circuite de conectivitate din produs este asamblată invers sau produsul este înclinat sau răsturnat.	Verificați ca produsul să nu fie răsturnat sau înclinat. În caz contrar, mesajul solicită luarea de măsuri de către tehnicianul de service autorizat.

6.3 Mesaje informaționale

Mai jos sunt enumerate mai multe mesaje de informare care pot fi afișate pe ecranul produsului. Contactați centrul de service pentru clienți GARDENA dacă același mesaj apare des.

Mesaj	Cauză	Acțiune
Baterie descărcată (Low battery)	Produsul nu poate găsi stația de încărcare.	Verificați dacă stația de încărcare și firul de ghidare sunt instalate în conformitate cu instrucțiunile. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 20*.
	Firul de ghidare este întrerupt sau nu este conectat.	Descoperiți punctul de întrerupere și remediați.
	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați *Baterie la pagina 35*.
	Antena stației de încărcare este defectă.	Verificați dacă lampa indicatoare din stația de încărcare luminează roșu intermitent. Consultați *Lampa indicatoare din stația de încărcare la pagina 44*.
Setări restabilite	Confirmare că o *Resetare a tuturor setărilor de utilizator* a fost efectuată.	Acest lucru este normal. Nu este necesară nicio acțiune.
Ghidajul nu a fost găsit	Firul de ghidare nu este conectat la stația de încărcare.	Verificați dacă conectorul firului de ghidare este conectat corespunzător la stația de încărcare. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 20*.
	Întrerupere în firul de ghidare.	Descoperiți punctul de întrerupere. Înlocuiți porțiunea deteriorată a firului de ghidare cu un nou cablu al buclei și aplicați-l utilizând un cuplor original.
	Firul de ghidare nu este conectat la bucla de delimitare.	Verificați dacă firul de ghidare este conectat corespunzător la bucla de delimitare. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 20*.

Mesaj	Cauză	Acțiune
Calibrare ghidaj eșuată	Produsul nu a reușit să calibreze firul de ghidare.	Verificați firul de ghidare pentru a vedea dacă este instalat conform instrucțiunilor. Consultați *Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare la pagina 18*. De asemenea, verificați ca distanța minimă spre stânga firului de ghidare să fie respectată. Consultați *Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare la pagina 18*.
Calibrare ghidaj reușită	Produsul a reușit să calibreze firul de ghidare.	Nu este necesară nicio acțiune.

6.4 Lampa indicatoare din stația de încărcare

Pentru o instalare complet funcțională, lampa indicatoare din stația de încărcare trebuie să lumineze continuu sau intermitent în verde. Dacă indică altceva, consultați ghidul de depanare de mai jos.

Mai multe informații de asistență se află la www.gardena.com. Dacă aveți nevoie în continuare de ajutor, contactați centrul de service pentru clienți GARDENA.

Lumină	Cauză	Acțiune
Lumină verde continuă	Semnale bune	Nu este necesară nicio acțiune
Lumină verde intermitentă	Semnalele sunt bune și *ECO mode* (Modul ECO) este activat.	Nu este necesară nicio acțiune. Pentru mai multe informații despre *ECO mode* (modul ECO). Consultați *ECO mode (Modul ECO) la pagina 26*.
Lumină albastră intermitentă	Bucla de delimitare nu este conectată la stația de încărcare.	Verificați dacă toți conectorii cablului de delimitare sunt conectați corespunzător la stația de încărcare. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 20*.
	Întrerupere în bucla de delimitare.	Descoperiți punctul de întrerupere. Înlocuiți porțiunea deteriorată a buclei cu un nou cablu și îmbinați-l utilizând un cuplor original.
Lumină galbenă intermitentă	Firul de ghidare nu este conectat la stația de încărcare.	Verificați dacă conectorul firului de ghidare este conectat corespunzător la stația de încărcare. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 20*
	Întrerupere în firul de ghidare.	Descoperiți punctul de întrerupere. Înlocuiți porțiunea deteriorată a firului de ghidare cu un nou cablu al buclei și aplicați-l utilizând un cuplor original.
Lumină roșie intermitentă	Întrerupere în antena stației de încărcare.	Contactați centrul de service pentru clienți GARDENA.
Lumină roșie continuă	Eroare la placa de circuite sau alimentare incorectă în stația de încărcare. Eroarea trebuie remediată de un tehnician de service autorizat.	Contactați centrul de service pentru clienți GARDENA.

6.5 Simptome

Dacă produsul dvs. nu funcționează conform așteptărilor, urmați ghidul de simptome de mai jos.

Există o listă de Întrebări frecvente pe www.gardena.com care se furnizează mai multe răspunsuri detaliate la o serie de întrebări standard. Contactați centrul de service pentru clienți GARDENA dacă tot nu ați reușit să aflați motivul defecțiunii.

Simptome	Cauză	Acțiune
Produsul are dificultăți la andocare.	Firul de ghidare nu este dispus liniar la o distanță suficient de mare față de stația de încărcare.	Verificați dacă stația de încărcare a fost instalată conform instrucțiunilor din *Instalarea stației de încărcare la pagina 19*
	Firul de ghidare nu este introdus în fanta din partea inferioară a stației de încărcare.	Este absolut esențial pentru funcționare ca firul de ghidare să fie poziționat perfect drept și în poziția corectă sub stația de încărcare. Prin urmare, asigurați-vă că firul de ghidare se află mereu în fanta adecvată din stația de încărcare. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 20*.
	Stația de încărcare se află pe o pantă.	Plasați stația de încărcare pe o suprafață care să fie complet nivelată. Consultați *Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare la pagina 15*.
Produsul funcționează la ora incorectă	Ceasul produsului trebuie să fie setat.	Setați ceasul. Consultați *Setarea orei și a datei la pagina 27*.
	Orele de pornire și de oprire pentru tuns sunt incorecte.	Resetați orele de pornire și de oprire pentru tuns. Consultați *Resetarea setării de planificare la pagina 23*.
Produsul vibrează.	Cuțitele deteriorate conduc la dezechilibre ale sistemului de tăiere.	Verificați cuțitele și șuruburile și înlocuiți-le dacă este necesar. Consultați *Înlocuirea cuțitelor la pagina 34*.
	Prea multe cuțite aflate în aceeași poziție conduc la dezechilibrarea sistemului de tăiere.	Verificați dacă pe fiecare șurub este montată doar o lamă.
	Sunt folosite diferite versiuni (grosimi) ale lamelor GARDENA.	Verificați dacă lamele sunt de versiuni diferite.
Produsul funcționează, dar discul portcuțit nu se rotește.	Produsul caută stația de încărcare sau se deplasează către punctul de pornire.	Nicio acțiune. Discul portcuțit nu se rotește când produsul caută stația de încărcare.

Simptome	Cauză	Acțiune
Produsul tunde perioade mai scurte decât în mod normal între încărcări.	Iarba sau alt obiect străin blochează discul portcuțit.	Demontați și curățați discul portcuțit. Consultați *Curățați produsul la pagina 33*.
	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați *Baterie la pagina 35*.
Atât timpii de tuns, cât și cei de încărcare sunt mai scurți decât în mod normal.	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați *Baterie la pagina 35*.
Produsul este parcat de multe ore în stația de încărcare.	Produsul are o perioadă de repaus implicită, care este indicată în tabelul Perioade de repaus. Consultați *Planificare și așteptare la pagina 31*.	Nicio acțiune.
	Butonul **STOP** a fost activat.	Deschideți capacul, introduceți codul PIN și confirmați apăsând butonul **OK**. Apăsați butonul **Start** și apoi închideți trapa.
Tuns neuniform.	Produsul funcționează prea puține ore pe zi.	Creșteți durata de tundere. Consultați *Calcularea setării de planificare la pagina 22*.
	Forma zonei de lucru necesită utilizarea setării *Area 1-3* (Zona 1-3) pentru ca produsul să-și găsească drumul către toate zonele îndepărtate.	De asemenea, utilizați *Area 1-3* (Zona 1-3) pentru a dirija produsul într-o zonă aflată la distanță. Consultați *Setarea funcției Lawn Coverage (Acoperire gazon) la pagina 25*.
	Setarea *How often?* (Cât de frecvent?) este incorectă în raport cu configurația zonei de lucru.	Verificați dacă este selectată valoarea corectă pentru *How often? (Cât de frecvent?)*.
	Zona de lucru este prea mare.	Încercați să limitați zona de lucru sau să măriți durata de funcționare. Consultați *Pentru setarea planificării la pagina 23*.
	Cuțite tocite.	Înlocuiți toate cuțitele. Consultați *Înlocuirea cuțitelor la pagina 34*.
	Iarbă mare în raport cu înălțimea de tăiere setată.	Măriți înălțimea de tăiere și apoi reduceți-o treptat.
	Acumulare de iarbă la discul portcuțit sau în jurul arborelui motor.	Verificați dacă discul portcuțit se rotește liber și ușor. Dacă nu, desfaceți discul portcuțit și îndepărtați iarba și obiectele străine. Consultați *Curățați produsul la pagina 33*.

6.6 Găsirea unor întreruperi în cablul buclei

Întreruperile din cablul buclei sunt, de obicei, rezultatul deteriorării fizice a cablului produse în mod inconștient, de exemplu, în timpului lucrului în grădină cu o lopată. În țările cu sol înghețat, pietrele ascuțite care se mișcă în sol pot, de asemenea, deteriora cablul. Întreruperile pot fi cauzate, de asemenea, de tensiuni mecanice excesive în cablu la instalare.

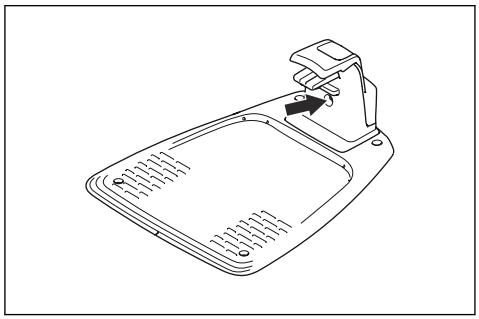
Tăierea foarte scurtă a ierbii imediat după instalare poate deteriora izolația cablului. Deteriorarea izolației produce o întrerupere abia după mai multe săptămâni sau luni. Pentru a evita acest lucru, înălțimea de tăiere maximă trebuie să fie selectată întotdeauna în prima săptămână după instalare și apoi redusă cu câte un pas la fiecare două săptămâni, până la obținerea înălțimii de tăiere necesare.

O îmbinare defectuoasă a cablului buclei poate conduce, de asemenea, la întreruperi în câteva săptămâni de la îmbinare. O îmbinare defectuoasă poate fi cauzată, de exemplu, de faptul că ansamblul cuplorului original nu este apăsat suficient cu un patent sau dacă s-a utilizat un cuplor de calitate mai slabă decât cea a cuplorului original. Vă rugăm să verificați toate îmbinările cunoscute înainte de a efectua noi lucrări de depanare.

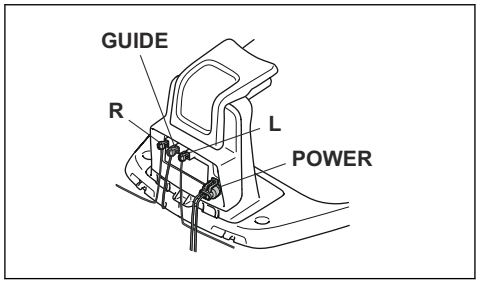
O întrerupere a cablului poate fi depistată prin înjumătățirea graduală a distanței față de punctul în care se presupune că s-ar fi produs întreruperea până când rămâne doar o porțiune foarte redusă de cablu.

Metoda următoare nu funcționează dacă *modul ECO* este activat. Asigurați-vă mai întâi că *modul ECO* este dezactivat. Consultați *ECO mode (Modul ECO) la pagina 26*.

1. Asigurați-vă că lampa indicatoare din stația de încărcare luminează albastru intermitent, ceea ce indică o întrerupere a buclei de delimitare. Consultați *Lampa indicatoare din stația de încărcare la pagina 44*.



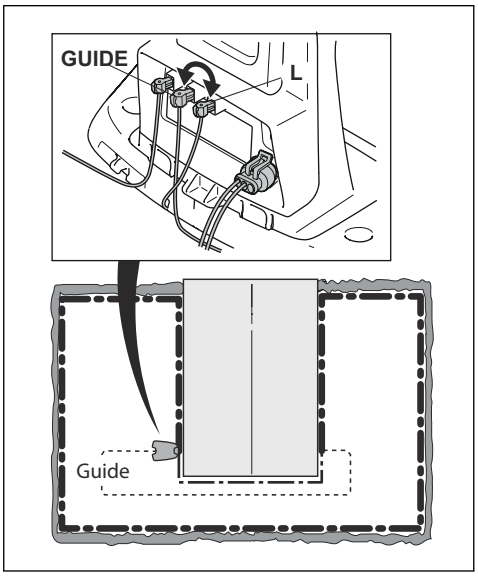
2. Verificați dacă conexiunile cablului de delimitare la stația de încărcare sunt corecte și nedeteriorate. Verificați dacă lampa indicatoare a stației de încărcare încă luminează albastru intermitent.



3. Inversați conexiunile între firul de ghidare și cablul de delimitare în stația de încărcare.

   Începeți prin comutarea conexiunii L și GUIDE.

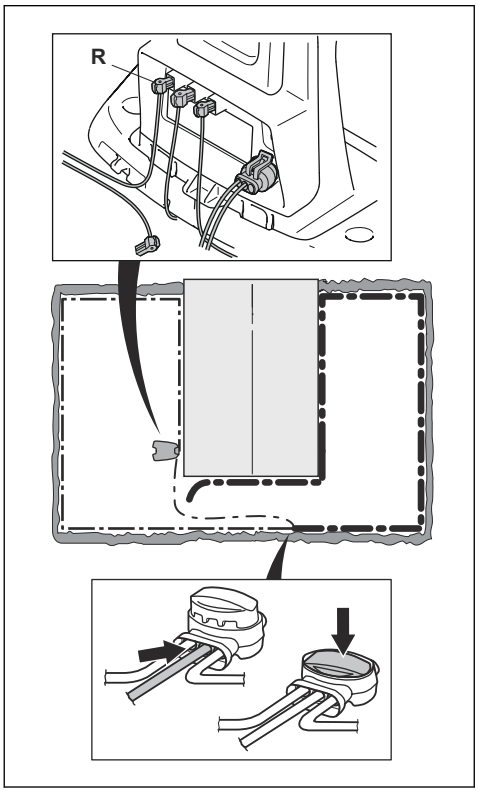
   Dacă lampa indicatoare luminează verde continuu, înseamnă că întreruperea se află undeva în cablul de delimitare, între L și punctul în care firul de ghidare se conectează la cablul de delimitare (linia neagră groasă din figură).



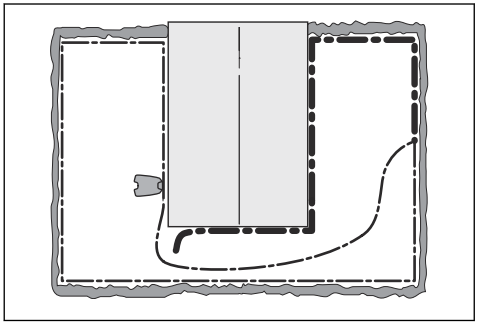
Pentru remedierea erorii, veți avea nevoie de cablul de delimitare, de unul sau mai mulți conectori, respectiv cuploare:

a) În cazul în care cablul de delimitare este scurt, este mai simplu să se înlocuiască întreg cablul de delimitare dintre L și punctul în care firul de ghidare este conectat la cablul de delimitare (linia neagră groasă).

b) În cazul în care cablul de delimitare suspectat este lung (linie neagră groasă), procedați astfel: Readuceți L și GUIDE în pozițiile inițiale. Apoi, deconectați R. Conectați un cablu buclă nou la R. Conectați celălalt capăt al acestui cablu buclă nou în mijlocul porțiunii de cablu suspectate.

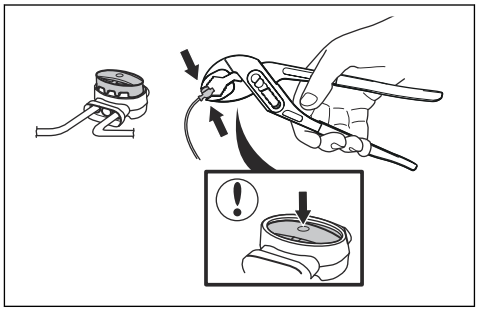


Dacă lampa indicatoare luminează acum în verde, întreruperea se află undeva între capătul deconectat și punctul în care este conectat noul cablu (linia neagră groasă de mai jos). În acest caz, deplasați conexiunea noului cablu mai aproape de capătul deconectat (aproximativ în mijlocul porțiunii suspectate) și verificați din nou dacă lampa indicatoare luminează verde.



Continuați până când rămâne doar o porțiune foarte scurtă care face diferența dintre o lumină verde continuă și o lumină albastră intermitentă. Apoi, urmați instrucțiunile din pasul 5 de mai jos.

4. Dacă lampa indicatoare continuă să lumineze intermitent în albastru la pasul 3 de mai sus: Readuceți L și GUIDE la pozițiile inițiale. Apoi, comutați R și GUIDE. Dacă lampa indicatoare luminează acum continuu în verde, deconectați L și conectați un cablu de delimitare nou la L. Conectați celălalt capăt al acestui cablu nou în mijlocul porțiunii de cablu suspectate. Aplicați aceeași metodă la pașii 3a) și 3b) de mai sus.
5. Când întreruperea a fost găsită, partea deteriorată trebuie înlocuită cu un cablu nou. Utilizați întotdeauna cuploare originale.



7 Transportul, depozitarea şi eliminarea

7.1 Transportul

Bateriile cu ioni de litiu furnizate respectă cerințele legislației privind bunurile periculoase.

- Respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Respectați cerințele speciale de pe ambalaj şi etichete privind transporturile comerciale, inclusiv cele efectuate de către terțe părți şi companiile de expediție.

7.2 Depozitarea

- Încărcați complet produsul. Consultați *Încărcarea bateriei la pagina 32*.
- Deconectați produsul cu butonul ON/OFF (Pornire/Oprire). Consultați *Butonul ON/OFF (Pornire/Oprire) la pagina 29*.
- Curățați produsul. Consultați *Curățați produsul la pagina 33*.
- Păstrați produsul într-un spațiu uscat, ferit de îngheț.
- Păstrați produsul cu toate roțile pe sol în timpul depozitării sau utilizați o GARDENA agățătoare de perete.
- Dacă vă păstrați stația de încărcare în interior, deconectați şi scoateți sursa de alimentare şi toți conectorii de la stația de încărcare. Puneți capătul fiecărui fir de conector într-un recipient cu vaselină.

Nota: Dacă țineți stația de încărcare în aer liber, nu deconectați sursa de alimentare şi conectorii.

7.3 Dezafectarea

- Respectați cerințele de reciclare şi reglementările locale aplicabile.
- Pentru întrebări despre modul de scoatere a bateriei, consultați *Înlocuirea bateriei la pagina 35*.

8 Date tehnice

8.1 Date tehnice

Date	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Dimensiuni		
Lungime, cm	55	58
Lățime, cm	38	39
Înălțime, cm	23	23
Greutate, kg	7,3	7,3

Sistemul electric	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Baterie, Li-Ion 18 V/2,1 Ah, nr. art.	584 85 28-01, 584 85 28-02	
Baterie, Li-Ion 18 V/2,0 Ah, nr. art.	590 21 42-02	
Baterie, Li-Ion 18,25 V/2,0 Ah, nr. art.	590 21 42-03	
Sursă de alimentare, V/28 V cc	100-240	100-240
Lungimea cablului de joasă tensiune, m	5	5
Consum mediu de energie la utilizare maximă	4 kWh/lună într-o zonă de lucru de 500 m^2	7 kWh/lună într-o zonă de lucru de 1250 m^2
Curent de încărcare, A cc	1,3	1,3
Timp mediu de tuns, min	65	65
Timp mediu de încărcare, min	60	60

Antenă pentru cablul de delimitare	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Bandă de frecvență operațională, Hz	300-80000	300-80000
Putere radiofrecvență maximă, mW la 60 m [1]	< 25	< 25

[1] Puterea de ieșire activă maximă către antene pe banda de frecvențe pe care funcționează echipamentul radio.

Emisii de zgomot măsurate în mediu ca putere acustică[2]	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Nivel de zgomot - putere acustică măsurată, dB (A)	56	56
Incertitudini emisii de zgomot K_{WA}, dB(A)	2	2
Nivel de zgomot - putere acustică garantată, dB (A)	58	58
Nivel de zgomot - presiune acustică la urechea operatorului, dB (A) [3]	45	45

Declarația de emisii acustice este conformă cu EN 50636-2-107:2015

Tuns	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Sistem de tăiere	3 cuțite rotative pivotante	
Viteza motorului cuțitelor, rpm	2500	2500
Consum energetic în timpul tunsului, W +/- 20 %	20	20
Înălțime de tăiere, cm	2-5	2-5
Lățime de tăiere, cm	16	22
Cel mai îngust pasaj posibil, cm	60	60
Panta maximă pentru suprafața de tundere, %	25	30
Panta maximă pentru cablul de delimitare, %	10	10
Lungimea maximă a cablului de delimitare, m	300	300
Lungimea maximă a buclei de ghidare, m	150	150

Clasificarea IP	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Produs	IPX5	IPX5
Stație de încărcare	IPX5	IPX5
Sursă	IPX4	IPX4

[2] **Emisiile de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică (L_{WA}) în conformitate cu directiva CE 2000/14/CE. Nivelul de putere a sunetului garantat include abaterile apărute din timpul fabricării, precum și de la codul de testare cu 1-3 dB(A).**

[3] Incertitudini zgomot presiune acustică K_{PA}, 2-4 dB(A)

Bluetooth®	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Bandă de frecvență operațională, MHz	2400 - 2484	2400 - 2484
Putere maximă transmisă, dBm	8	8

DDR Intern (dispozitiv distanță scurtă)	SILENO city, SILENO life	smart SILENO city, smart SILENO life
Bandă de frecvență operațională, MHz	-	863-870
Putere maximă transmisă, dBm	-	14
Distanță radio în câmp liber, aprox. m	-	100

Husqvarna AB nu garantează compatibilitatea deplină a produsului cu alte tipuri de sisteme fără fir, precum telecomenzile, emițătoarele radio, aparatele auditive pentru hipoacuzici, gardurile electrice îngropate pentru protecția împotriva animalelor sau dispozitive similare.

Produsele sunt fabricate în Anglia sau Republica Cehă. Consultați informațiile de pe plăcuța de identificare. Consultați *Introducere la pagina 3*.

9 Garanție

9.1 Termeni de garanție

GARDENA garantează funcționarea acestui produs pe o perioadă de doi ani (de la data achiziționării). Garanția acoperă defecțiuni grave cauzate de defectele de materiale sau de manoperă. În perioada de garanție, vom înlocui produsul sau îl vom repara gratuit dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Produsul și stația de încărcare pot fi utilizate numai în conformitate cu instrucțiunile din Manualul operatorului. Această garanție oferită de producător nu afectează drepturile prevăzute de garanția oferită de distribuitor/vânzător.
- Utilizatorii finali sau terțele părți neautorizate nu trebuie să încerce să repare produsul.

Exemple de defecțiuni care nu sunt incluse în garanție:

- Deteriorare cauzată de scurgerile de apă din cauza utilizării unui spălător cu presiune înaltă sau din cauza cufundării în apă, de exemplu atunci când ploile abundente provoacă acumulări de apă.
- Deteriorări cauzate de fulgere.
- Deteriorări cauzate de depozitarea sau de manipularea necorespunzătoare a bateriei.
- Deteriorările cauzate de utilizarea unei baterii care nu este o baterie originală GARDENA.
- Avariile produse ca urmare a neutilizării accesoriilor și pieselor de schimb originale GARDENA, ca de exemplu cuțite și materiale de instalare.
- Deteriorările cablului perimetral.
- Deteriorare cauzată de înlocuirea sau de modificarea neautorizată a produsului sau a sursei sale de alimentare.

Lamele și roțile sunt considerate de unică folosință și nu sunt acoperite de garanție.

Dacă apare o eroare la produsul dvs. GARDENA, vă rugăm să contactați centrul de service pentru clienți GARDENA pentru instrucțiuni suplimentare. Păstrați chitanța și numărul de serie al produsului la îndemână atunci când contactați centrul de service pentru clienți GARDENA.

10 Declarație de conformitate CE

10.1 Declarație de conformitate CE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel.: +46-36-146500, declară prin prezenta că mașinile automate de tuns gazonul **GARDENA SILENO city**, **GARDENA smart SILENO city**, **GARDENA SILENO life** și **GARDENA smart SILENO life**, cu serii din 2018, săptămâna 48 și ulterioare (anul și săptămâna sunt indicate clar pe plăcuța de identificare, urmate de serie) respectă cerințele DIRECTIVEI CONSILIULUI:

- Directiva privind utilajele **2006/42/CE**.
  - Cerințe speciale pentru mașinile electrice automate de tuns gazonul cu baterie **EN 50636-2-107: 2015**
  - Câmpuri electromagnetice **EN 62233: 2008**.
- Directiva **2011/65/UE** „privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase”.
  - Este aplicat următorul standard: **EN 50581:2012**
- Directiva **2000/14/CE** „privind emisiile de zgomot generate de echipamentele de exterior”. Consultați *Date tehnice la pagina 51* pentru informații despre emisiile de zgomot și pentru lățimea de tăiere.

Organismul notificat 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden a emis un raport privind evaluarea conformității cu anexa VI la Directiva Consiliului 2000/14/CE din 8 mai 2000 „privind emisiile de zgomot în mediul înconjurător”. Numărul prezentului certificat este: 01/901/287 pentru GARDENA SILENO city și pentru GARDENA smart SILENO city, GARDENA SILENO life și GARDENA smart SILENO life.

- Directiva „privind echipamentele radio” **2014/53/UE**. Au fost aplicate următoarele standarde:
  - **ETSI EN 303 447** Versiune V1.1.1
  - **ETSI EN 300 328** v2.2.0
- Compatibilitate electromagnetică:
  - **ETSI EN 301 489-1** Versiune v2.2.0
  - **ETSI EN 301 489-17** Versiune v3.2.0
- Pentru GARDENA smart SILENO city și GARDENA smart SILENO life echipat cu dispozitiv cu sistem inteligent, de asemenea:
  - **ETSI EN 301 489-3** v2.1.1
  - **ETSI EN 300 220-1** v3.1.1
  - **ETSI EN 300 220-2** v3.1.1

Huskvarna, 1.11.2018

Lars Roos

Global R&D Director, Electric category

(Reprezentant autorizat pentru Husqvarna AB și responsabil cu documentația tehnică.)

INSTRUCŢIUNILE ORIGINALE

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări fără notificare prealabilă. Copyright © 2019 GARDENA Manufacturing GmbH. Toate drepturile rezervate.

114 05 86-62

2019-01-30